

memoria

BOLETÍN

CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU
Número 127, junio de 2010

“Porque mis ojos se han hecho
para ver las cosas extraordinarias.
Y mi maquinita para contarlas.
Y eso es todo.” (Pablo)

SUMARIO

PORTADA

Rita del Prado seguirá en guarandinga mientras la haga feliz

ESCRITORES POR LA TIERRA / HOMENAJE A ROQUE DALTON

Defienden escritores la justicia social y ambiental

Manifiesto de Santa Tecla

Roque Dalton, presente

POESÍA NECESARIA

La poesía de Roque Dalton

Silvio Rodríguez: Flor para Roque

A GUITARRA LIMPIA

Enid Rosales y *D’Cora Son*

Lilliana Héctor y su primer concierto

SALA MAJADAHONDA

Inaugurada exposición de carteles *Por los derechos de la infancia*

Cómo viajar en un almendrón de René de la Nuez

CENTENARIO DE MIGUEL HERNÁNDEZ

Amado del Pino: “Nos dimos un lujazo artístico, ético y cultural”

Satisfecho Borges-Triana por recientes jornadas españolas

COMO LO PIENSO LO DIGO

Alfredo Guevara: “La objetividad suele ser una mentira”

Aurelio Alonso: “El diálogo entre cubanos. Apuntes para el debate”

A PIE DE PÁGINA

La luz, bróder, la luz

EL CÍCLOPE DIGITAL

Un nuevo espacio para la fotografía cubana

Motivos para hablar sobre fotoperiodismo en Cuba

ALREDEDOR DEL CENTRO

Silvio: de cita en cita

El club: crónica espirituana

Alberto Villalón y su miedo a querer

CONVOCATORIA

Proyecto Arte Digital 2010

¡Visítenos!

En nuestros sitios www.centropablo.cult.cu, www.centropablonoticias.cult.cu, www.aguitarralimpia.cult.cu y www.artedigitalcuba.cult.cu. También, a partir de julio, pondremos en el ciberespacio nuevas páginas dedicadas al espacio de fotografía *El Cíclope digital* y a las jornadas que inicia el Centro ese mes por la geografía argentina, *Nuestra voz para vos*. A ambas se puede acceder a través de nuestro sitio www.centropablo.cult.cu.

¡Escúchenos!

En el Centro / Sábados, 5 p.m. / Emisora Habana Radio 106.9 FM / www.habanaradio.cu
Y en los nuevos volúmenes de nuestra colección *Palabra viva*, dedicados a los centenarios del gran poeta español Miguel Hernández y del filólogo cubano José Juan Arrom

¡Léanos!

En los cuadernos *Memoria* dedicados a la primera década de Arte Digital y al décimo año de *A guitarra limpia*. También en los libros de las diferentes colecciones que conforman nuestro sello Ediciones *La Memoria* y que se encuentran en formato pdf en la página web www.centropablo.cult.cu

PORTADA

La trovadora Rita del Prado y el dúo *Karma*, activos y constantes colaboradores del Centro Pablo, ganaron el Gran Premio en *CUBADISCO 2010*. Rita valoró para este Boletín el significado de ese galardón y las alegrías que les ha ofrecido a los tres el proyecto *En guarandinga por toda Cuba*.

En estas páginas electrónicas podrán conocer, además, los detalles del proyecto *Nuestra voz para vos / Desde Cuba 2010* y de las terceras jornadas de la Red Internacional de *Escritores por la Tierra*, realizadas en El Salvador, y en las que también se rindió homenaje al poeta Roque Dalton, en el aniversario 35 de su muerte.

NUESTRA VOZ PARA VOS 2010

El Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau es una institución cultural independiente, sin fines lucrativos, que ha creado programas y espacios de difusión y debate relacionados con la memoria, la historia oral, el testimonio, las artes plásticas, el arte digital, la nueva trova cubana, el diseño gráfico, inspirados en el legado histórico y literario de Pablo de la Torriente Brau y apoyándose en las nuevas tecnologías de comunicación y creación artística.

Entre las misiones fundamentales del Centro se encuentran la difusión de los valores de la cultura cubana y el apoyo a la labor de todas las generaciones activas de creadores de diversas manifestaciones artísticas, con énfasis en la obra emergente de las nuevas promociones.

Nuestra voz para vos / Desde Cuba 2010 cumple con esa vocación de intercambio que el Centro Pablo ha ejercido desde su fundación en el año 1996, tendiendo puentes culturales de amistad y colaboración con otros países.

La poesía y la canción, las imágenes y las palabras servirán para que llegue nuevamente nuestra voz, desde Cuba, a las hermanas y los hermanos del Sur. Que, como sabemos, existe. Y, por diversos caminos, comienza también a despertar.

ITINERARIO

BUENOS AIRES / 5 - 7 de julio
CTA Capital / 7 de julio

MAR DEL PLATA / 8 - 10 de julio
Sala *Melany* / 9 de julio

SANTIAGO DEL ESTERO / 12 - 18 de julio
Librería *Dimensión* / 14 de julio
Casa *Castro* / 15 de julio
Patio de Froilán / 17 de julio

SALTA / 19 - 25 de julio
Casa de la Cultura / 19, 20 y 21 de julio

TILCARA / 26 julio - 1 de agosto
Centro Andino para la Educación y la Cultura / 27, 28 y 30 de julio

CHACO / 2 - 4 de agosto
Centro Cultural Alternativo / 3 de agosto

CÓRDOBA / 5 - 11 de agosto
Centro Cultural *Viejo Mercado* / 5 de agosto
Universidad Nacional de Río Cuarto / 6 de agosto

BUENOS AIRES / 13 - 19 de agosto
Ecunhi / 15 de agosto

LA PLATA / 20 - 22 de agosto
La grieta / 20, 21 y 22 de agosto

PROGRAMA

TROVA Y FOTOGRAFÍA
Concierto del Dúo *Karma* (Xóchitl Galán y Fito Hernández)
Artista invitado: Kaloian Santos

CONFERENCIAS Y PROYECCIONES
Proyecto-conferencia: *Camino por Cuba, cámara en mano*
La joven trova cubana: sus inquietudes, espacios, miradas
Exhibición de materiales audiovisuales sobre la obra de Kaloian Santos y el Dúo *Karma*
El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*: una experiencia viva de la cultura cubana
A cargo de Kaloian Santos, Xóchitl Galán, Fito Hernández y Jesús García

EXPOSICIONES DE FOTOGRAFÍA Y GRÁFICA CUBANAS
Exposición *Cincuenta veces Cuba*, de Kaloian Santos
Exposición de carteles *En defensa de los derechos de la infancia*

Todas las presentaciones estarán acompañadas por la venta de postales-arte (Fotografías de Kaloian Santos y textos de canciones del Dúo *Karma*), libros de Ediciones *La Memoria* y discos de las colecciones *Palabra viva* y *A guitarra limpia*, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*



RITA DEL PRADO SEGUIRÁ EN GUARANDINGA MIENTRAS LA HAGA FELIZ

Por Vivian Núñez

La trovadora Rita del Prado y el dúo *Karma* acaban de obtener el Gran Premio en *CUBADISCO 2010* con su CD *En guarandinga por toda Cuba*, una obra que, aunque dirigida a los niños, llega con la misma fuerza a quienes ya no lo somos tanto, en virtud de su autenticidad y su riqueza.

A los tres los escuché por primera vez en un concierto de *A guitarra limpia*, en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, cuando presencié una singular controversia entre murciélagos y me reí de las ocurrencias de los personajes interpretados por Rita y Fito (integrante junto a Xóchitl del dúo *Karma*). Luego coincidimos en la lejana-cercana Sevilla, donde nadie había escuchado nunca la palabra guarandinga y estaban lejos de imaginar que se trataba de un "invento" cubano para enfrentar en el interior de la Isla los problemas de transporte. Allí no importó mucho que las letras no se entendieran bien: prevaleció el ritmo del son, del sucu sucu, del mambo y del cha cha chá, que propiciaron, más que el acercamiento, una identificación natural. Los volví aplaudir más recientemente en una no muy organizada *Noche de los libros*, en un concierto casi a oscuras y sin niños, donde los adultos allí presentes se subieron a la guarandinga sin prejuicios y estaban dispuestos hasta ir en catamarán a la Isla de la Juventud.

Hoy conversamos "electrónicamente" con Rita sobre este premio y sobre otras cosas que la hacen tremendamente feliz.

¿Qué representa este Gran Premio para ustedes?

"Como se ha estado divulgando en estos días, nuestro CD *En guarandinga por toda Cuba* acaba de obtener el *Gran Premio 2010*, junto al disco *Mis raíces*, de María Victoria y Pancho Amat.

En primer lugar es un orgullo estar al lado de ese trabajo que registra magistralmente las esencias de la nuestra música campesina y un motivo más de cariño y admiración hacia Pancho y María Victoria.

En segundo lugar, es emocionante ser premiados entre tantas producciones discográficas, presentadas por cultores de varios géneros de la música en este país, porque precisamente el nuestro es un disco lleno de homenajes implícitos a distintos géneros y figuras de la música cubana.

En tercer lugar es muy interesante que un disco de música para niños haya obtenido por primera vez el Gran Premio *CUBADISCO* porque siempre he pensado que a la música infantil hay que exigirle tanto como a las demás expresiones musicales, al mismo nivel que a la música bailable, el jazz, la música de concierto, por ejemplo y hay que premiarla -sólo si es premiable su factura, su trabajo -con el mismo rigor que a las demás.

Personalmente pienso que en el concepto colectivo de la música infantil en nuestro país, este premio puede significar una vuelta en ascenso de la espiral.

En este *CUBADISCO* celebramos además del Gran Premio, el Premio de Música para Niños, el Premio al Mejor Diseño, que fue obra de la propia Xóchitl y Karell Cambara, y la nominación por grabación, al excelente trabajo de Reinier López.

Recibimos con alegría estos reconocimientos, tanto nosotros como nuestros músicos y artistas invitados, y estamos llenos de gratitud hacia las personas que apoyaron este proyecto desde siempre, como la querida gente del Centro *Pablo*, por ejemplo".

¿Qué otras satisfacciones les ha traído *La guarandinga*...?

“La guarandinga es un proyecto que genera felicidad constante.

Como digo en las palabras de presentación del disco, el sueño mayor (de los tres) es dejar una estela de alegría por donde quiera que pase nuestra guarandinga.

Y ha sido de esa manera, lo mismo en festivales y eventos en Colombia, México, Brasil, España, que en nuestra peña rodante *La guarandinga*, auspiciada por el Centro Nacional de Música Popular con el apoyo *centropablano* que ha hecho mucho por su promoción, mencionando especialmente el trabajo de diseño de campaña promocional y spots televisivos de Katia Hernández”.

¿Cómo surgió este proyecto?

“La idea de comenzar este proyecto surge en abril del 2006, cuando Xóchitl, Fito y yo nos propusimos hacer juntos un grupo de canciones inspiradas en el patrimonio musical cubano y en nuestras tradiciones culturales, llevadas a códigos de música para niños, o mejor dicho: música para todas las edades, aunque su destinatario principal sea el público infantil.

Luego vino un trabajo de casi dos años de investigación, creación, maduración de conceptos, y montajes, durante los cuales Fito fue organizando como arreglista las ideas de los tres y concibiendo los arreglos vocales e instrumentales y después otros casi dos años también en la producción del disco de forma independiente hasta verlo en nuestras manos.

Ahora está licenciado con el sello *BIS MUSIC* que lo ha acogido con mucho interés”.

¿Seguirás cantando junto a los *Karma*?

“Seguiremos cantando y componiendo juntos, siempre que para los tres sea divertida y creadora esta alianza cómplice y siempre a la par de seguir con nuestros proyectos independientes como dúo *Karma* y Rita del Prado.

Tanto ellos como yo tenemos claro que el arte es sobre todo autenticidad. Es decir, esta alianza, como dijo alguien, “será eterna mientras dure.”

¿Qué otro disco tienes en planes?

“En planes, todavía; en sueños tengo varios discos.

En estos momentos esperamos la terminación de un CD por los 25 años del grupo colombiano *Cantoalegre*, donde participamos el dúo *Karma* y yo, como intérpretes invitados”.

¿Qué influencia ha tenido en ti el Centro *Pablo* y en especial sus conciertos *A guitarra limpia*?

“Del Centro *Pablo* han partido muchos lazos con otros trovadores, músicos en general, artistas plásticos, poetas. Precisamente el dúo *Karma* y yo nos conocimos en el 2002 y cantamos por primera vez juntos en un hermoso concierto colectivo que se llamó *Un canto viajero*, idea concebida y organizada por los amigos argentinos Martín Rago y Eva Rubio con el auspicio del Centro en la sala de Bellas Artes. Es decir, tiene razón María (Santucho, coordinadora general de la institución) cuando asegura que el Centro *Pablo* se siente parte de estos premios porque vio nacer el proyecto.

En cuanto *A guitarra limpia*, hay dos discos especialmente queridos y muy vinculados al Centro *Pablo*: *Desde la Edad de Oro*, a partir de la obra de José Martí, trabajo que estrené en público en un concierto en el patio de las yagrumas en enero del 2003, y *Soñar despierto*, con poemas de Eliseo Diego, que encontró su primer camino en el concurso *Del verso a la canción*, lo que derivó también en premios *CUBADISCO 2009* (notas discográficas y trova) otorgados al CD *Antología del verso a la canción*, donde participé junto a los otros trovadores ganadores del concurso.

El Centro *Pablo* ha propiciado la proyección de mis canciones para adultos, en la Feria del Libro de Sevilla en 2009, en el festival *Barnasants* en Barcelona, en la presentación del proyecto *A guitarra limpia* en Bogotá, Colombia con sus correspondientes discos editados por MTM y por el propio Centro.

El Centro ha sido siempre receptivo ante las propuestas que hacemos y en general es un espacio de proyección de muchas personas que creemos en el arte y el mejoramiento humano”.

ESCRITORES POR LA TIERRA/HOMENAJE A ROQUE DALTON



DEFIENDEN ESCRITORES LA JUSTICIA SOCIAL Y AMBIENTAL

Intelectuales latinoamericanos reunidos en el tercer encuentro de *Escritores por la Tierra*, que se realizó en El Salvador del 17 al 19 de junio, hicieron un llamado a la humanidad a la defensa de la justicia social y ambiental, al tiempo que insistieron en la necesidad de que las naciones desarrolladas cumplan sus deberes para con el futuro de la especie.

El *Manifiesto de Santa Tecla* llamó la atención a la comunidad internacional para continuar exigiendo la ratificación del Convenio de Cambio Climático por parte de los países del norte, para que asuman su enorme responsabilidad en el calentamiento global. Consideró, además, que justicia ambiental es reconocer el impacto que tiene la deuda ecológica creada por las emisiones de gases con efecto invernadero de los estados del llamado primer mundo.

La declaración final del encuentro, que también rindió homenaje a Roque Dalton en el aniversario 35 de su muerte, expresó su apoyo a las organizaciones de la sociedad civil y movimientos sociales de ese país centroamericano en su reclamo para esclarecer el asesinato del poeta, incluyendo la recuperación y entrega de los restos mortales a su familia.

“Instamos -dice el manifiesto- a los reconocidos responsables de ese crimen a que confiesen, aclaren los hechos y pidan perdón públicamente ante el pueblo salvadoreño”.

En estas jornadas participó el poeta y cineasta cubano Víctor Casaus, director del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, quien además compartió sus poemas y testimonios en conversatorios y lecturas que se organizaron en instituciones culturales y estudiantiles, como la Universidad de El Salvador.

Casaus, junto a otros destacados intelectuales latinoamericanos como Ernesto Cardenal, José Luis Rivas, Luis Melgar Brizuela, Rafael Mendoza y Marisol Briones, tomó parte en un conversatorio realizado en la Universidad Centroamericana UCA sobre la vida y la obra de Roque Dalton, además de participar junto a poetas y cantores en la inauguración de la exposición *Tormenta en la raíz de los volcanes* realizada por el Museo de la Palabra y la Imagen de El Salvador que dirige Carlos Henríquez Consalvi. Las palabras de presentación y bienvenida de esa formidable muestra audiovisual –a la que asistieron los hijos del poeta– estuvieron a cargo de Oscar Ruiz, el ya casi legendario y querido alcalde de Santa Tecla, municipio modelo de El Salvador, que fue la sede principal de esta III Jornada por la justicia ambiental y social organizada por la Red Internacional de *Escritores por la tierra* que preside Ángel Juárez.

En sus intervenciones en los debates, el poeta cubano expresó su satisfacción por poder participar en esos intercambios propiciados por la RIET y rememoró los años en que Roque Dalton vivió y trabajó en Cuba, dinamizando con sus contribuciones literarias y de pensamiento la vida cultural de la época.

Casaus recibió durante su estancia en el pequeño país centroamericano un diploma de la Universidad de El Salvador, otorgado “por su gran aporte en el quehacer académico y literario de nuestra Alma Mater”.

El tercer encuentro de *Escritores por la Tierra*, que como va siendo habitual, constituye escenario propicio para la comunión entre poesía y música, concluyó con un concierto en el Palacio de la Cultura de Santa Tecla en el que participaron los cantautores Luis Enrique Mejía Godoy, Adrián Goizueta, Carlos Porcel (*Nahuel*), quienes junto al hondureño Guillermo Anderson y el grupo salvadoreño *Exceso de equipaje* habían realizado, dos días antes, un hermoso espectáculo de homenaje a la vida y la obra de Roque Dalton, dirigido por el productor argentino-mexicano Modesto López.

Coincidiendo con estas jornadas de trabajo por un mundo mejor, tuvo también lugar un acto organizado por el comité de solidaridad con Cuba de Chalchuapa, frente a un busto del Che, ubicado delante de las pirámides del sitio arqueológico de Tazumal, visitado por Guevara en abril de 1954, en su primer recorrido por nuestra América. El embajador cubano en El Salvador, Pedro Pablo Prada, evocó allí la vigencia del Guerrillero Heroico en el panorama actual de nuestro continente, incluido el pequeño país centroamericano, patria de Farabundo Martí y Roque Dalton.

MANIFIESTO DE SANTA TECLA

Manifiesto de Santa Tecla. Justicia Ambiental y protección de la Madre Tierra. III Jornadas de Trabajo de la Red Internacional de *Escritores por la Tierra*. El Salvador, Centroamérica. Sábado 19 de junio de 2010

“...Creo que el mundo es bello, que la poesía [y la justicia] son como el pan, de todos...”
Roque Dalton.

Nosotros los *Escritores por la Tierra*, reunidos en las III Jornadas de Trabajo de la Red Internacional de *Escritores por la Tierra* celebradas en Santa Tecla, El Salvador, del 17 al 19 de junio, manifestamos que comprometidos con el derecho a la Justicia Ambiental y la protección de la Tierra en línea con los Objetivos de Desarrollo del Milenio:

Consideramos que Justicia Ambiental es reconocer el impacto de la Deuda Ecológica creada por las emisiones de gases con efecto invernadero de los países del Norte. Estos países basan su crecimiento económico en dichas emisiones, continuando con el uso gratuito y depredador del espacio atmosférico del planeta Tierra, con efectos directos sobre los países del Sur, que incrementan la vulnerabilidad económica, social y ambiental.

Llamamos la atención a la comunidad internacional para continuar exigiendo la ratificación del Convenio de Cambio Climático por parte de los países del Norte, para que asuman su enorme responsabilidad en el calentamiento global. Dicha responsabilidad se debe enfocar en la valorización y el reconocimiento de los costos ambientales que éstos infringen a la Tierra.

Condenamos las diversas prácticas de injusticia ambiental tanto a nivel nacional como internacional tales como la exportación de residuos tóxicos, agroquímicos o basura tecnológica, en contravención al Convenio de Basilea. Así mismo, la minería a cielo abierto y la explotación petrolera que ni siquiera toman en consideración el principio de precaución tecnológica en ecosistemas naturales tropicales, con una carga de residuos altamente tóxicos.

Nos preocupa la injusticia ambiental producto de la institucionalización del actual modelo de comercio internacional ecológicamente desigual (TLC), que favorece el aumento de los costos ambientales y que está incrementando la pérdida de nuestro valioso capital natural, sin ningún tipo de resarcimiento o restitución justa y equitativa.

Alertamos sobre el progresivo debilitamiento de la agenda ambiental centroamericana y su conjunto de políticas y normas, conduciendo al menoscabo de la gestión ambiental, especialmente de sectores sociales vulnerables como las mujeres y los pueblos indígenas, así como la débil aplicación de las normas de derecho ambiental vigentes que llevan a una situación de indefensión de los derechos ambientales de los pueblos de Centro América.

Proponemos que la comunidad ambientalista internacional –frente al actual sistema económico irracional y depredador de los recursos finitos de la biosfera– progrese en propuestas innovadoras de resarcimiento socio ambiental, a fin de promover el establecimiento de eco-impuestos sobre el agotamiento del capital natural de los países de Sur y mecanismos para el pago de la deforestación evitada y de servicios ambientales, así como la conservación de ecosistemas.

Propugnamos que para revertir la actual crisis económica, ambiental y social necesitamos un proceso de construcción social para una economía socialmente equitativa y con una nueva institucionalidad que promueva la redistribución equitativa de la producción y del ingreso, que tome en cuenta y valore el trabajo voluntario, el trabajo doméstico no remunerado – especialmente de las mujeres– el sector informal de la economía y las redes de economía local.

Reclamamos la urgente necesidad de construir nuevos parámetros para el cambio, articulando a gobiernos, sociedad civil y sector privado en un innovador y efectivo nuevo régimen ambiental internacional, que incluya la creación de un Tribunal Internacional de Justicia Ambiental, de carácter vinculante para los países.

Reconocemos que la participación ciudadana es derecho y condición indispensable para la aplicación de la Justicia Ambiental, que permite la organización y movilización social para acceder e incidir en la toma de decisiones cada vez más democráticas e incluyentes.

Exigimos la creación de políticas públicas para garantizar el acceso a la información de forma eficaz y transparente, de forma que la ciudadanía cuente con las herramientas para un ejercicio más democrático y participativo de sus derechos. Hacemos un llamado de tolerancia y respeto a las particularidades de los procesos locales, así como la valoración de su diversidad y diferencias, a fin de posibilitar el ejercicio del derecho individual y colectivo con una visión global.

Solicitamos políticas públicas enfocadas a la promoción de la diversidad cultural como instrumento que coadyuve al cambio social, reconociendo la importancia de los aportes culturales –especialmente de los pueblos indígenas– para el logro de la sostenibilidad.

Solicitamos superar la brecha tecnológica que actualmente limita a la mayoría de la población de los países del Sur el acceso al conocimiento y a la información, impidiendo el ejercicio pleno de su participación en procesos de toma de decisiones.

Estamos preocupados por la creciente tendencia a “criminalizar” la protesta social y ambiental en Centroamérica, vulnerando los derechos humanos reconocidos, en especial el derecho a la participación ciudadana consagrado por diversas convenciones internacionales.

Condenamos la injusticia que implica el progresivo gasto militar de los Estados de países del Sur a contrapelo de la disminución progresiva de sus presupuestos de inversión social en educación y salud, desfavoreciendo las condiciones para lograr desarrollo y bienestar humano.

Celebramos la creciente conciencia ambiental impulsada por diversos movimientos sociales y ambientales en todo el mundo encaminados a la búsqueda de la ética de la sostenibilidad, que conduzca a una sociedad que asegure las necesidades humanas básicas, la calidad de vida, y que a su vez reduzca el impacto ecológico de la economía global a un nivel sostenible y equitativo entre las naciones.

Apoyamos a las organizaciones de sociedad civil y movimientos sociales de El Salvador en su reclamo no atendido para esclarecer el asesinato del poeta Roque Dalton en su 35 aniversario de su desaparición, incluyendo la recuperación y entrega de los restos mortales a su familia, a fin de hacer justicia por un acto reprobable que truncó la obra y vida del poeta.

Instamos a los reconocidos responsables de este crimen que confiesen, aclaren los hechos y pidan perdón públicamente ante el pueblo salvadoreño.

Reconocemos y aplaudimos el apoyo solidario de las personas e instituciones de El Salvador que han contribuido con esta jornada de trabajo, como homenaje vivo y comprometido al poeta Roque Dalton, cuya vida nos interpela a continuar la búsqueda de la justicia y el bien común. Hacemos eco además, de todas las voces de denuncia y protesta ambiental de varios miembros de la comunidad internacional que enfrentan persecución e inclusive la muerte, procurando Justicia Ambiental para un mundo más equitativo, justo y sustentable.

"Debemos comprender que la justicia al igual que la poesía, no está hecha solo de palabras. La justicia es acción, compromiso, inclusión, es nuestra única garantía hacia el porvenir, es ante todo verdad. Para que pueda llamarse justicia debe ser lluvia fresca que cae sobre el cuerpo hecho de horizonte de la montaña... y de la minería a cielo abierto, sobre las superficies plateadas de los océanos... y las oscuras explotaciones petroleras que llenan de sangre negra al planeta, sobre el vuelo de jade del quetzal... y el comercio ilícito de flora y fauna, sobre los meandros hechiceros de los ríos... y la codiciosa apropiación de los derechos sobre el agua, sobre las huellas olvidadas de los pueblos indígenas y afrodescendientes... y las matanzas realizadas a manos de ignorantes y criminales, sobre la voz clara y firme de la mujer... y las inequidades que han callado y siguen callando su palabra, sobre las manos de tierra del obrero y el campesino... y la esclavitud disfrazada en zonas francas, maquiladoras y campos de cultivo, sobre el rostro del que aguarda su muerte en la prisión que le han fabricado por sus ideas... y el esclarecimiento de asesinatos y desapariciones".



ROQUE DALTON, EL TURNO DEL OFENDIDO

Oscar Ortiz, alcalde de Santa Tecla

Para nosotros es muy importante que hoy la Red de *Escritores por la Tierra* haya escogido a nuestro país y a Santa Tecla específicamente como punto de referencia para impulsar dos temas relevantes: la justicia ambiental y por otro lado, debo agradecer que se haya escogido, en el tema cultural, la vida y la obra de este poeta nuestro y de todos que es Roque Dalton.

No pudimos escoger mejor noche para disfrutar con todos estos amigos, amigas, artistas talentosos, poetas, que nos acompañan y que están en nuestra casa en Santa Tecla, que ahora también es su casa.

Hemos decidido abrir las puertas de este museo que fue cárcel durante cien años, fue penitenciaría y que incluso en los años 80 fue la casa de muchos presos políticos: en este lugar nació el comité de presos políticos de El Salvador. Aquí se lanzó el primer grito de rebeldía de los presos políticos salvadoreños para que se respetaran sus derechos, porque ellos estaban ahí por lo que creían, por sus sueños, por lo que amaban.

Este lugar se funde hoy con una esperanza distinta y este lugar donde se inaugura la exposición *Tormenta en la raíz de los volcanes* ya no es más cárcel, ya no es más prisión: este

lugar es una especie de premio a la cultura de paz. Desde este lugar, por muchos años, se va a contar la historia de Santa Tecla, de otras ciudades de El Salvador y del mundo.

Entonces qué mejor escenario para dedicarle esta noche a la vida y a la obra de Roque Dalton, el mayor poeta de nuestro país pero también gran tejedor de sueños, una persona que fue capaz de darlo todo, de entregarlo todo sin pedir nada a cambio. Agradezco la presencia de la familia de Roque Dalton, de sus hijos y enviarle un abrazo a Aída su compañera, a quien conocimos en la década del 80 cuando pasamos por La Habana.

Esta era la noche para compartir con ustedes unos poemas. Este poema lo escribí hace veinte años en 1990 en una situación muy difícil, que me golpeó mucho, en una situación de las más difíciles del conflicto y que era una especie de repetición de lo que vivió Roque en sus últimos días y en sus últimos minutos. En ese año escribí un poema que se llama "Sueño y tragedia", quiero entregárselo ahora a sus hijos, como una especie de perdón colectivo por todos aquellos que soñaron y que estuvieron dispuestos a dar su vida por una causa pero que se vieron enfrentados con aquellos con los compartían sus propios sueños.

Juan José Dalton

Cuando yo conocí a Oscar Ortiz por supuesto no sabía que se llamaba Oscar Ortiz, le decíamos Michael Jackson, porque tenía un afro. Siempre fuimos muy buenos compañeros de historia, de debates, de proyectos de futuro. Recuerdo cuando yo estaba preso en la Policía de Hacienda, que estaba como desaparecido en ese entonces, la mayor esperanza que teníamos era que nos pasaran de la policía clandestina de Hacienda al Penal de Santa Tecla, que era un poco la salvación, pero también era llegar al quinto frente de guerra. Pero no fue así mi historia: de la Policía de Hacienda me llevaron a inaugurar el sector dos de Mariona, la cárcel de la que se día entonces que era la cárcel más moderna de El Salvador y que tiene por nombre aún *La Esperanza*..

Estoy maravillado de estar compartiendo aquí con tantos amigos, como Ernesto Cardenal, que fue una persona muy querida por mi padre y de hecho heredamos nosotros ese cariño hacia él, hacia su hermano Fernando y hacia su pueblo; estar con Víctor también, un amigo cubano que es parte de la familia. Él fue también padrino de mi primera boda, son las pequeñas historias ocultas, ¿verdad?

Veo en esto que estamos haciendo aquí hoy un gran símbolo y me alegra que esté íntimamente ligado con Roque Dalton porque si las cárceles de El Salvador se van a convertir en museos o se van a convertir en centros culturales, entonces podemos tener confianza en el futuro de este país. Muchas gracias.

Ernesto Cardenal

Tengo una foto en que estoy con Roque Dalton, en mi primera visita a Cuba, desde entonces ya fuimos muy amigos. En esa foto estamos con vestidos de baño en la playa de Varadero y los dos estamos tan flacos que parecíamos unos insectos. También nos estamos riendo. Uno no podía estar con Roque sin estar riendo. Una vez me dijo en Cuba, muy serio pero siempre riendo: cuando te oigo hablar de los obispos de Nicaragua, me parece que estás hablando de los dirigentes del Partido Comunista de mi país, que son unos cabrones. Pero por eso mismo yo no salgo de mi partido porque hay que componerlo desde adentro y no dejárselo a los cabrones. También me dijo en otra ocasión: los partidos comunistas de América Latina son lo más corrompidos que te podés imaginar: te hablo con conocimiento de causa porque soy miembro y militante del Partido Comunista de El Salvador. Entré porque creo que las personas decentes deben entrar a esos partidos y no dejarlo solo a los cabrones.

Roque a los 17 años entró al Partido Comunista. Nos contaba que lo pusieron a recaudar fondos y algunas veces en el fin de semana él se iba a beber esos fondos. Lo iban a expulsar y recurrió a la autocrítica. Era fácil para él porque en el colegio de los jesuitas había estado acostumbrado a la confesión. Todos los camaradas lo elogiaron porque aquella confesión tan humilde, menos un comunista viejo, un sastre, que dijo que él no se dejaba engañar, que ess

autocrítica era para recibir elogios y que con esos elogios lo volvería a hacer. Y Roque reconocía que el viejo había tenido razón.

Roque Dalton nos contaba a Cintio Vitier, a su esposa Fina y a mí que cuando estuvo preso en El Salvador, cómo se negaba a hablar, lo iban a matar. Y lo que más le dolía no era la muerte sino que iban a decir que él había delatado ciertas cosas que él sabía. Desesperado se arrodilló junto a la cama de su celda diciéndole a dios que era ateo y que no podía creer en él, pero que hiciera un milagro. La suerte es loca, nos dice, y hace que esa noche haya un terremoto y se cae la cárcel y yo me escapo. Fina le dijo: nosotros le damos otro nombre a esa suerte loca.

El humor me hace pasar a su poesía que es con mucho humor. Característica de su poesía es la sátira, la ironía, la caricatura, la broma, el humor. Es una poesía humorista y a veces cómica. Dice él: *Por expatriado yo, tu eres ex-patria*. O cuando defendiendo a Cuba le espeta a una persona: *lo que verdaderamente falta en Cuba, eres tú*. O: *yo acuso a la propiedad privada por privarnos de todo*.

O cuando dice en este epigrama sobre el dictador, el general Martínez: *Dicen que fue un buen presidente porque repartió casas baratas a los salvadoreños que quedaron*.

También hacía bromas y burlas y bromas acerca de él mismo, como aquel poema: "No siempre fui tan feo": *Lo que pasa es que tengo una fractura en la nariz que me causó el tico Lizano con un ladrillo porque yo decía que evidentemente era penalty y él que no... Nunca en mi vida volveré a dar la espalda a un futbolista tico...*

Decía amorosamente, jocosamente: *todo es posible en un país como este que entre otras cosas tiene el nombre más risible del mundo: cualquiera diría que se trata de un hospital o de un remolcador*. Pero amó muchísimo a su país. Le llamó el papaíto país. Trata a su patria como una novia y le dice en lenguaje muy coloquial: *mamá que parás el pelo*. Su obra escrita en la clandestinidad, en la prisión, en el exilio, en la guerrilla está siempre llena de humanidad, es profundamente humana, solidaria, revolucionaria.

Otra característica de la poesía de Roque Dalton es la cotidianidad. Es un gran poeta de lo cotidiano. A la poesía nueva de él y de nosotros le dice: *contigo es posible decirlo todo*. También dice tajantemente: *el poeta es una conducta moral*. Y en un epigrama a la poesía, le dice: *Poesía, perdóname por haberte ayudado a comprender que no estás hecha sólo de palabras*. La suya fue hecha no sólo de palabras, sino de actos, y fue lo que lo llevó a la revolución y la revolución lo llevó a su poesía revolucionaria.

Hablando de su poesía Roque había dicho que debían dar premio de resistencia por ser salvadoreño. En realidad nadie ha sido más merecedor de ese premio que Roque Dalton.

Silvio Rodríguez

Ya se sabe quién es Roque. Un revolucionario y poeta salvadoreño que vivió muchos años en Cuba, amparado por la solidaridad de la Revolución con los luchadores y con los artistas latinoamericanos y un hombre que supo corresponder a esa solidaridad, a esa confianza, que no solo los cubanos, sino también su propio pueblo tuvo en él. No vaciló en regresar a su país y continuar la lucha revolucionaria, hasta que le costó la vida. A Roque tuvo la oportunidad de conocerle en la Casa de las Américas, gracias a los vínculos que establecimos en esa institución cuando Haydée Santamaría nos quiso, nos comprendió, nos ayudó, a toda aquella generación que luego se le llamó la Nueva Trova. Roque era una persona muy especial. Un hombre muy simpático, tan extremadamente simpático como extremadamente inteligente y lo digo así porque su simpatía era muy inteligente, era muy ingenioso. Tenía una cultura enorme.

Su poesía influyó mucho en los poetas de mi generación. Todos, en algún momento, lo han dicho: cuando leímos la poesía de Roque fue como una revelación, un descubrimiento, porque se caracterizaba por esa misma simpatía e inteligencia, y al mismo tiempo por un sentido muy iconoclasta, muy desenfadado. Eso teñía todo sus planteos poéticos. Usaba de una manera muy incisiva la ironía.

Así mismo era en la vida real. No era un apologista de la revolución, era un revolucionario muy autocrítico y muy crítico y no solamente criticaba al enemigo, sino los errores que podíamos cometer los amigos y él mismo. En ese sentido, nosotros que éramos una generación muy cercana a esa y que teníamos razones, muchas razones para ser así, establecimos un vínculo de hermandad, de fraternidad con Roque, a quien por momentos veíamos como un hermano mayor, porque era una gente de más desarrollo, de más edad que nosotros, pero también como un compañero más.

Marisol Briones

Lo más significativo es que se están conmemorando los 35 años de la muerte de Roque. Pero además me parece importantísimo que la Red Internacional de *Escritores por la Tierra* celebre este homenaje después de que en mayo fueran suspendidas una gran cantidad de actividades que en el pasado habían sido programadas por la Secretaria de Cultura y que sólo se logró hacer el "Festival del turno del ofendido" que año tras año ha homenajeado a Roque. Pero este momento revierte otras significancias. El hecho de tener una exposición inédita es algo que vamos a redescubrir con los 35 años del fallecimiento de Roque.

Luis Enrique Mejía Godoy

Esta jornada es muy importante, más importante de lo que uno pueda pensar y esto por supuesto hasta después lo vamos a valorar. Pero desde ya estamos muy emocionados, complacidos, comprometidos porque este homenaje a Roque Dalton, además de justo, es para romper un enorme silencio, silencio que a veces sentimos que es impuesto. Y los artistas en este caso identificados con la obra y el ejemplo de Roque hemos decidido hacer dentro del encuentro de *Escritores por la Tierra*, esta actividad que se llama *Taberna y otros lugares*, como se llamó una de las obra de Roque, con poemas musicalizados por distintos artistas, con canciones hechas especialmente para esta oportunidad, como la que escribí yo que se llama "Batiendo alas", que está musicalizada por Adrián Goizueta y que vamos a estrenar esta noche y cantamos todos; y como muchas otras canciones que ya son populares, compuestas por músicos salvadoreños sobre la obra de Roque y otras canciones que en los últimos veinte, veinticinco años escribimos sobre la lucha de este pueblo, del pueblo salvadoreño: la lucha por la paz, por el futuro, por la cultura, por la música. Es una actividad muy especial la que estamos haciendo en este homenaje a Roque Dalton.

Víctor Casaus

Es una alegría participar en otra jornada de la RIET en el sentido de su lucha y su preocupación por el medio ambiente y los derechos que todos merecemos. En este caso, que se celebre en El Salvador tiene un segundo propósito, que es casi primero: hacer un homenaje a Roque Dalton. Aunque yo no represento a nadie en particular, sino a mi poesía y a mí mismo, soy de hecho el escritor cubano que está aquí, como estuve en el homenaje a Cardenal, en Xalapa, con Silvio Rodríguez y como he acompañado las actividades de la Red Internacional de *Escritores por la Tierra* a través del tiempo.

Esta es también la expresión de la vocación de los escritores cubanos de participar en la Red y de estar en ella. De hecho, estamos de distintas maneras, recibiendo sus informaciones, divulgándolas... Nosotros las difundimos desde nuestro Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* que tiene a su vez una red de comunicación con artistas en Cuba y en América Latina. Y por tanto, estar aquí siendo el cubano que comparte con otros amigos y otras amigas de América Latina, es un primer motivo de alegría. El segundo es que aquí, en la tierra de Roque, se le esté rindiendo este homenaje por parte de la Red Internacional de *Escritores por la Tierra*.

Esto se produce en un momento en el que estamos apoyando la petición de su familia para que se conozcan los acontecimientos y la verdad de lo que sucedió con el asesinato de Roque, tan terrible. Hemos acompañado a Roque, me ha tocado hacerlo y ha sido una responsabilidad compartida con otros escritores cubanos a lo largo de los años. Primero en Cuba, cuando él vivió allá y llenó nuestra vida cultural con su energía, su capacidad, su inteligencia. Y también después de su muerte en la admiración que sentimos por su vida y su obra. Por haber llevado

los límites de la poesía hasta el terreno del sacrificio y la entrega personal. Y esa doble condición de poeta y de hombre que quiso transformar el mundo es también con la que tratamos de animarnos en nuestro trabajo.

En cuanto al aspecto ecológico de las jornadas, creo que debiera tomarse este momento como un llamamiento para decirnos a nosotros mismos y a la gente que no queda mucho tiempo. Preocupantemente estos llamamientos se suceden y muchas veces no hay una respuesta en las instancias institucionales. Hay que abordar estos problemas que tienen que ver con los recursos naturales, la energía, el agua...y que es un derecho humano que nosotros deberíamos defender.

Respecto a Roque, se trata de recordar la dimensión de su figura y su obra, y de estar con su familia, con sus hijos a la hora de buscar la verdad en cuanto a su destino final. Creo que estos temas de la memoria son muy importantes para el desarrollo de la vida, de la sociedad, de los pueblos, de la gente. Y esta es una deuda con la memoria que debemos tratar que se resuelva con la palabra, con la manera que tenemos de accionar en este evento.

POESÍA NECESARIA

LA POESÍA DE ROQUE DALTON

La poética de Roque Dalton se inscribió en el ancho y rico caudal del conversacionalismo que marcó la poesía del continente en aquellas décadas –y aún pervive, con diferentes matices y mutaciones, en la creación de muchos autores de nuestros días. Dentro de esa amplia corriente de expresión, la poesía de Roque –como su propia vida– participó de las incertidumbres de la búsqueda y de las emociones del riesgo. El candor que se desprende del título de uno de sus poemas puede caracterizar esa vocación: “Buscándome líos”: texto que parte de la anécdota para devenir metáfora de una vida, “entre cuatro / o cinco personajes del dominio de Goya”.

Roque dinamitó las estructuras de su poesía, comenzó a incorporarle la magia del montaje, el amor por la palabra escuchada (como haría en *Las historias prohibidas de Pulgarcito*, en sus casi desconocidas piezas teatrales y en la larga conversación del *Miguel Mármol*, un libro fundamental del testimonio latinoamericano). A través de ese instrumento creador y de su conciencia demistificadora, los poemas de *Taberna...* comentaron, analizaron, criticaron rasgos de la realidad ideológica y política su tiempo, como la burocracia y el dogmatismo.

La palabra del poeta tiene mucho que hacer en los tiempos que corren para el mundo, tan necesitado de referencias éticas que no partan de los dogmas felizmente derrumbados, e igualmente urgido de miradas y acciones que indaguen, con audacia y sin rubores, en los nuevos caminos por encontrar y contribuyan a construirlos.

En esos caminos, creo, estará Roque Dalton, continuando aquella conversación iniciada con la poesía en uno de sus últimos textos:

*Poesía,
perdóname
por haberte ayudado a comprender
que no estás hecha sólo de palabras*

Buscándome líos

La noche de mi primera reunión de célula llovía
mi manera de chorrear fue muy aplaudida por cuatro
o cinco personajes del dominio de Goya
todo el mundo ahí parecía levemente aburrido
tal vez de la persecución y hasta de la tortura diariamente soñada.
Fundadores de confederaciones y de huelgas mostraban

cierta ronquera y me dijeron que debía
escoger un seudónimo
que me iba a tocar pagar cinco pesos al mes
que quedábamos en que todos los miércoles
y que cómo iban mis estudios
y que por hoy íbamos a leer un folleto de Lenin
y que no era necesario decir a cada momento camarada.
Cuando salimos no llovía más
mi madre me riñó por llegar tarde a casa.

Cartita

Queridos filósofos,
queridos sociólogos progresistas,
queridos psicólogos sociales:
no jodan tanto con la enajenación
aquí donde lo más jodido
es la nación ajena.

Como la siempreviva

Mi poesía
es como la siempreviva
paga su precio
a la existencia
en término de asperidad.
Entre las piedras y el fuego,
frente a la tempestad
o en medio de la sequía,
por sobre las banderas
del odio necesario
y el hermosísimo empuje
de la cólera,
la flor de mi poesía busca siempre
el aire,
el humus,
la savia,
el sol,
de la ternura.

Roque Dalton

FLOR PARA ROQUE

No sé si le habrá dolido
el tiro que lo mató,
pero sé que su asesino
matándolo se murió.

No sé dónde lo pusieron
a dormir el desamor.
Hoy debo mirar al cielo
si quiero darle una flor.

Aída, Juanjo y Jorgito,
de cinco quedaron tres.

¿Dónde están Roque y Roquito?
¿Cuándo comienza después?

Roque Dalton fue mi amigo.
Él era un poco mayor
y ahora me resulta un hijo
necesitado de amor.

No es venganza lo que quiero,
sino dejar una flor
donde escondieron los huesos
de un héroe de El Salvador.

Silvio Rodríguez

jueves 13 de mayo de 2010

A GUITARRA LIMPIA



ENID ROSALES Y D'CORASON

Po Isis María Allen

La muy calurosa tarde del último sábado de mayo, mientras la vivíamos, la más calurosa de todas las tardes...fue también, y esto no cambiará con el tiempo, la tarde de Enid Rosales en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, donde el canto de los trovadores es antecedido por el de los pájaros que han hecho nido en lo alto de las yagrumas que identifican la locación.

Enid no llegó sola, pero tampoco estuvo con la habitual compañía del trovador Erick Sánchez. Esta vez quiso ser ella misma junto al dúo *D'cora son*, porque es eso lo que soñaba y no había mejor sitio para trovar con son.

Así me lo comentaba al término de su concierto de título *Tres pa'tres*, que compartió con jóvenes estudiantes del Instituto Superior de Arte, donde es profesora y conocedora del trabajo que venían realizando Yibrán Rivero y Vicente Alejandro Trigo, integrantes del dueto *D'cora son*.

Fue la tarde en que el tres se adueñó de la fiesta y se hizo rey en "Jugueteando", compuesta por Enid, que devino mano a mano entre ella, Yibrán y Vicente Alejandro, con lo que fue callado u olvidado el canto de los pájaros, el vapor de la tarde, y todo síntoma de estrés.

Le siguieron otras propuestas musicales propias, y del dúo acompañante, no sólo en voz sino también en la ejecución del tres cubano, con su peculiar mezcla de festividad y nostalgia -como escribiera Rita del Prado-, con su don de frescura y brillo, de ágil y sensible melodía, de amable y rítmico acompañamiento.

Los protagonistas, representantes de una nueva generación de trovadores, nos presentaron sus miradas, sentires y modos de hacer y vivir la música, con una raíz muy sólida, pero con un aire renovado. Fue un disfrute el canto a lo cotidiano a golpe de son mezclado, y con la participación también de Fernando Torres en el bajo y Reynier Rey en la percusión.

Para Vicente Alejandro y Yibrán o el dúo *D'cora son* fue este un nuevo punto de partida para seguir adelante en el estudio y el trabajo en el que tienen incluido un espacio, los sábados, en el Centro Cultural *Wifredo Lam*.

Para Enid resultó este un momento de plenitud, en el que pudo compartir con quienes admira por su trabajo y a la vez presentar el suyo, y en conjunto hacer algo diferente que le liberaran de encasillamiento .

Así el Centro *Pablo* se reafirmaba como escenario de riesgo artístico, como lo decía su director Víctor Casaus, quien también recordaba a Rita del Prado cuando escribió: “La trova, ese caudaloso río, siempre renovado, que no teme a naturaleza alguna de género ni de formato, corriendo con la certeza de fundirse en el mar profundo de toda buena música”.



LILLIANA HÉCTOR Y SU PRIMER CONCIERTO

Por Isis María Allen

Cita esperada por sus seguidores y cumplimiento de una deuda consigo misma fue el concierto del sábado 26 de junio de la cantautora cubana Lilliana Héctor Balance en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, donde el espacio *A guitarra limpia* convierte en realidades los sueños de los jóvenes creadores.

Luego de cinco años como trovadora, tres de ellos a dúo con Ariel Díaz, la protagonista del concierto titulado *Tengo* quería mostrar sus propias creaciones porque, según declaró, “tenía muchas cosas que decir” a través de sus obras, que ya se venían acumulando y estaban ahí, a la espera.

Más de diez fueron las canciones incluidas en el concierto, que fue dedicado especialmente a *El Plátano* (Luis Hernández), carismático fotógrafo fallecido en junio del 2008, quien desde los inicios de la nueva trova estuvo cámara en mano para seguirle el paso a esa canción inteligente.

Lilliana Héctor recordó a *El Plátano* dedicándole la canción “Tiempo de silencio”, inspirada en él, quien –dijo- “de seguro hubiera estado hoy presente, pues era un fiel seguidor de los jóvenes trovadores”.

La amistad, el amor, los problemas de género, las conformidades e inconformidades estuvieron en la poética de esta cantautora de cálida voz que va dando muestras de su crecimiento.

Así lo comentó Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, en la presentación del concierto, con el que, señaló, la institución ofrece un espacio a la mujer trovadora, “en constante renovación y presencia, como para no descuidar lo ganado con su propio hacer y en todos los tiempos”, desde aquellos de principios del siglo XX, cuando Angelita Beque se convirtió en la primera mujer cubana en incursionar en la canción trovadoresca.

Con esas raíces y de cara a la contemporaneidad llegó Lilliana Héctor al patio de las yagrumas en una calurosa tarde en la que irrumpió la lluvia, pero no pudo ser protagonista: era una cita demasiado añorada por protagonistas y espectadores, y todo se logró reordenar.

En su concierto Lilliana no estuvo sola, pues contó con la compañía de Ariel Díaz, guitarra líder, Irina González, flauta, voces y misceláneas, Efrén García, bajo y Stefan Hedbord, percusión.

Fue una tarde de estrenos, pero también de recuerdos, en la que una joven que comienza dio muestras de su valía, y un espacio ya consolidado reafirmó su vigencia.

SALA MAJADAHONDA



INAUGURADA EXPOSICIÓN DE CARTELES *POR LOS DERECHOS DE LA INFANCIA*

Por Anelore Barros

El Día Internacional de la Infancia, el primero de junio, se celebró en la Sala *Majadahonda* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* con una exposición de carteles, expresión del genuino diseño gráfico cubano, esta vez al servicio de la más noble de las causas: llamar la atención sobre los derechos de la infancia y potenciar el respeto de los mismos, a nivel global.

La calidad de las obras que integran la muestra *Por los Derechos de la Infancia* honra el espacio que el Centro *Pablo* ha dedicado a los carteles, como manifestación artística de gran tradición en el país. Diseñadores y artistas digitales de toda la Isla presentaron sus obras, donde se destaca la originalidad y variedad de ideas y formas de expresión. Sencillez, poesía, creatividad y frescura en una muestra que busca algo más que la depuración de la técnica; trasladar un mensaje, una idea, un sentimiento, usando como vehículo el arte visual.

Un total de 20 carteles finalistas de 17 autores conforman la exposición, entre las que destacan los tres premios otorgados por el jurado a Idania del Río, Yordanis Beltrán y Pablo Montes de Oca, en ese orden, así como las menciones de Alejandro Fernández, Leixa Martínez, Ricardo Garcés / Alicia Gutiérrez y Arián García. Las obras podrán ser apreciadas, además, en el sitio web www.centropablo.cult.cu

Los carteles seleccionados por el jurado -integrado por los artistas plásticos Eduardo y Orlando García, y por la diseñadora Katia Hernández- serán utilizados en los programas culturales y sociales que desarrolle el Centro, así como en los de la Alianza Internacional *Save the children*, con cuya cooperación se realizó este proyecto.

Precisamente al hablar en la inauguración de la muestra, Iñaki Alonso, representante de *Save the children*, se refirió a la importancia de este trabajo conjunto y sobre todo a que sean los niños el centro de la labor.

Añadió que aunque haya un apoyo importante a nivel de estado hacia la infancia, como es el caso de Cuba, siempre es útil que instituciones como el Centro *Pablo* prioricen el tema y le dediquen acciones culturales tan hermosas como esta exposición.

Por su parte Víctor Casaus, director del Centro, se refirió a lo necesario que es aunar esfuerzos en defensa de la infancia, es decir, en defensa del futuro, y elogió especialmente la cooperación útil y respetuosa alcanzada con *Save the children* en la organización de este concurso y de la exposición.

La necesidad de protección de los infantes, su vulnerabilidad e indefensión, así como sus derechos, son temas ampliamente reconocidos en el mundo de hoy; no así respetados. Los niños requieren de un tratamiento diferente y especializado que garantice su pleno desarrollo, hasta que puedan valerse por sí mismos.

Sirva como pretexto para el arte todo aquello que es posible cambiar y mejorar, todo lo que emociona o indigna. Por ellos, por esos *locos bajitos* que hacen de este mundo un lugar donde todavía es válida la inocencia, aúnan talento, sensibilidad y colorido los artistas gráficos cubanos en esta exposición.



CÓMO VIAJAR EN UN ALMENDRÓN DE RENÉ DE LA NUEZ

Por Carina Pino Santos

Hace medio siglo un *Loquito* salió de Mazorra, “honradito, sincero, capaz de pegarse con una mandarria en el dedo gordo del pie...”, muy decidido irrumpió en las páginas del semanario *Zig Zag*, a jugárselas todas, con su tricornio de papel como sombrero, contra la dictadura batistiana en la Isla. Y, en verdad, solo un trastornado como aquel estaría dispuesto a hacer proezas nada cuerdas como “arar en el mar”, “cruzar el Niágara con un monociclo para ver a un “indio pielroja”, muy semejante, por cierto, al presidente proyanqui Batista, volando sobre la famosa catarata.

Desde aquel ya lejano invierno de 1957, cuando comenzó su quehacer plástico, en su San Antonio de los Baños natal, René de la Nuez, el creador del *Loquito* y de tantos otros personajes, escenas y ambientes internacionales y cubanísimos no pudo detener más su pluma o pincel. De modo que a diario, cada mañana, hace más de cinco décadas, desde que se inició, aún adolescente en la caricatura en su pueblo, al sur de La Habana, ha dibujado sin cesar, y eso, dicho sea de paso, y por suerte para todos nosotros, además, lo pone eufórico. Hoy, en la Cuba de finales de la primera década del XXI, es, sin duda, el caricaturista vivo de más extensa e intensa obra en el humorismo gráfico cubano, una manifestación que fue dignificada en nuestra cultura plástica cuando se le otorgó por la obra de toda la vida el Premio Nacional de Artes Plásticas.

La Sala *Majadahonda*, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, acoge en su espacio, pues, la obra de alguien que, ya pasados los setenta, persiste en sus sanas ocurrencias y como artista irreverente nos ubica ante tintas que descubren una *Habana pícaro* como titulara a una sus series de tintas anterior. La de Nuez es la narrativa de una ciudad metaforizada en su “arquitectura humana” (como él la llama) que aborda ahora sin el afán de la inmediatez gráfica periodística.

En estas tintas monocromas resalta la sobrevivencia de los autos de las décadas de los treinta a los cincuenta, un “museo rodante” de *fords*, *chevrolets*, y otros *almendrones*, que perduran en las calles cubanas pese al bloqueo, gracias a raros injertos de motores rusos y otros inventos, y que, como parte de ese mundo visual ciudadano, el artista con su ojo de humorista, nos revela; así resulta todo un descubrimiento visitar instantáneas que, de tanto verlas a diario, nos pasan inadvertidas, recreadas gracias a su fabulación.

Nuez con su imaginario agudo reconvierte en citas plásticas entornos urbanos e intenta atraparlos en la cartulina, porque, según me dice, algún día desaparecerán. Su afirmación me recuerda aquella de Sartre que leí en una web cuando resaltaba, a inicios de la Revolución, cómo mientras en Chicago o Milwaukee los hermanos gemelos de estos viejos autos habían sido lanzados al basurero, los cubanos, en una situación muy diferente, hacían brillar el cromo y el níquel, tanto que se han convertido, cincuenta años después, en atractivo turístico del país. Antes de iniciar ese singular viaje que es el disfrute de una exposición, fui a verle allí adonde crea, en su casa y estudio a unos pasos del Malecón habanero. Luego de conversar ante cartulinas y lienzos, en el momento de la despedida, descubrí entre sus almendrones, un insólito catálogo de “disposiciones” artísticas que, por su rara importancia, me he tomado la libertad de transcribir:

Artículo 1: Toda persona que circule por la muestra deberá saber que de la Nuez ha sido un lúcido cronista del acontecer de su contemporaneidad.

Artículo 2: Cuando vea estos almendrones, deténgase de inmediato a disfrutar su irreverencia, ese humor que no le ha abandonado nunca. Le antecede el *Libro de la bicicleta*, y un lienzo magnífico del Malecón.

Artículo 3: Los transeúntes-espectadores no podrán realizar acrobacias, solo les está permitida a estos autos en continua transformación, trazados con finas y gruesas líneas negras y con manchas de tintas que, no exentos de cierto dramatismo, destilan un humorismo costumbrista subyacente por lo demás en toda la obra del artista.

Del proyecto

Debe resaltarse que la independencia de Nuez de la caricatura y la gráfica humorística para los medios, o sea sus dibujos y pinturas nacieron a mediados de los años ochenta y hallaron en los noventa una línea de expresión con la serie *La madre del mundo* (acrílicos sobre tela) que el autor expuso en lo que se denominó Proyecto Castillo *La Fuerza*.

De su contenido

Nuez es un acusador. Su valor se halla en la síntesis plástica para transmitir mensajes densos. Uno de sus temas más frecuentes es la denuncia de los males del mundo. Comenzó con la de un régimen que asesinaba a su pueblo, y lo hizo a través de un *Loquito*, en la República, personaje que retomaba el antecedente del *Bobo* de Eduardo Abela. Mas, a medio siglo, a este señor de rostro bondadoso y límpidos ojos azules, aún le queda dinamita para atacar al narcotráfico en páginas de diarios del mundo, también al asesino Posada Carriles. Además, cultiva esta otra línea de creación visual, no vinculada a la inmediatez de la gráfica, obra que no deja de hallarse coherentemente vinculada a un afán de cronista de una época.

De las “maniobras”

En el dibujo, nos ha dicho Nuez, tiene que haber un aspecto dramático como la actuación, porque para él el humor está en el proceso intelectual en sí. Su afán narrativo se explicita cuando en breve entrevista me confesó: “Para mí una exposición es como si me propusiera escribir una novela”.

De las “prohibiciones”

Nuez nos ha dicho que no se puede ser totalmente feliz si hay penas en el mundo, pero que la creación es un pasaporte para la felicidad. Asimismo ha declarado que no es un pintor, mas sí un dibujante en los distintos soportes y que nadie debe pensar en el humor solo por la crítica ajena, sino por la capacidad muy especial de podernos reír de nosotros mismos. Que no está permitido el llanto, pues el arte es riesgo y alegría al mismo tiempo. Finalmente, el dibujo es para Nuez lo que el timón a un conductor, un medio para avanzar en la obra hasta alcanzar el final.

Vías de circulación

La obra de Nuez es quizá la única de un artista vivo que ha viajado en todos los transportes posibles, incluyendo un vuelo espacial al Cosmos, adonde, junto a otros exponentes de cubanía, acompañó a Arnaldo Tamayo, en su viaje sideral. Además ha llegado a millones de personas mediante su gráfica periodística, su incesante capacidad de creación. Hoy cuenta con miles de caricaturas y decenas de dibujos.

De las “señales” mediante el negro

Nuez dibuja con bambú, con tinta, con pincel, lo hace a diario por las mañanas y luego lo escanea con la computadora.

Del “sistema” del arte

Considerado entre los cien mejores caricaturistas del mundo, y con una obra artística, además de la gráfica, Nuez es uno de los artistas plásticos que ha participado en una enorme cantidad de exposiciones en Cuba y a nivel internacional. Su obra, que alcanzó en el 2007 el máximo galardón que obtiene en Cuba un artista plástico, se halla en numerosos museos. Ha obtenido un centenar de premios nacionales e internacionales y ha recibido importantes medallas y condecoraciones de su país y del resto del mundo. Es Profesor Honorífico de la Cátedra de Humor de la Universidad Alcalá de Henares en España y Medalla de Oro de la Bienal de Humor Gráfico, Castilla, España (2007).

Hasta aquí uno de los códigos que hallé casualmente a la salida del estudio del artista, eficaz para, sin accidentes, circular por entre tantos *cadillac* convertibles, *buicks*, *pontiacs*, *chryslers*, *plymouths*. Se trata de un trayecto muy especial en la *Majadahonda*: una original incursión a la almendra del arte de René de la Nuez.

René de la Nuez nació en San Antonio de los Baños en 1937. Comenzó como caricaturista en *Páginas*, una revista de su pueblo natal, y después en el semanario *Zig Zag* (1956). Contó en una ocasión que su primera caricatura, que le valió un contrato en *Zig Zag*, fue sobre la nacionalización del Canal de Suez. Mostraba al entonces primer ministro de Inglaterra frente a un televisor en cuya pantalla nada se veía y decía: "He perdido el canal". Creador en 1957 del personaje *El Loquito* que, con el tiempo, burlaría la censura y se convertiría en crítico de la dictadura de Fulgencio Batista. Tras el triunfo de la Revolución pasó a ser caricaturista del periódico *Revolución*, al tiempo que colaboraba con la revista *Mella*, el diario *La Tarde*, el Noticiero Nacional de TV y otras publicaciones. Fundador del periódico *Granma*, donde trabajó durante varios años. Fue caricaturista y director de *Palante*. Creó otros personajes como *El Barbudo*, *Mogollón* y *Don Cizaño*. Más de 50 000 caricaturas publicó durante los primeros 30 años de revolución. Ganador de numerosos premios internacionales y nacionales. Obtuvo Premio *Juan Gualberto Gómez* en 1960, Primer Premio en la categoría de Caricatura.

CENTENARIO DE MIGUEL HERNÁNDEZ



"NOS DIMOS UN LUJAZO ARTÍSTICO, ÉTICO Y CULTURAL"

Valora así Amado del Pino las presentaciones en España de su obra *Reino dividido*

Por Vivian Núñez

Amado del Pino acaba de regresar de España, donde acompañó las presentaciones de su obra *Reino dividido*, a cargo de Carlos Celdrán y su grupo *Argos teatro*, las cuales formaron parte de las jornadas realizadas allí por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* en homenaje al poeta Miguel Hernández, en el centenario de su nacimiento.

Todavía tiene a flor de piel las alegrías y los sinsabores que provocan presentaciones como éstas. Sobre ello conversó telefónicamente con este espacio, convencido de que esfuerzos como el que se acaba de realizar siempre valen la pena.

¿Cómo valoras las presentaciones de tu obra en España?

Las valoro bien, aunque uno siempre sueña con más. Se estuvo en el sur, en el norte, estuvimos con público diverso, con público que conocía la obra hernandiana, con público que no la conocía. Por ejemplo destacaría la función de Linares que formó parte del Congreso de la Asociación Colegial de Escritores de España y que prácticamente la clausura del evento fue la función de *Reino dividido*, a la que asistieron personas de la ciudad de Linares, unas 80, y un número similar de especialistas que habían estado debatiendo durante tres días sobre Miguel Hernández y su obra. También nos presentamos en Sevilla y Granada, plazas importantes.

¿Cómo trató a la obra la crítica especializada española?

Menos de lo deseable, la crítica especializada española se mueve en los circuitos de primerísimo nivel, cuando se mueve. Pero sí, por ejemplo, hubo varios trabajos... En Alicante, en esa preciosa función del día de la muerte de Hernández, el 28 de marzo, muy cerca de donde murió el poeta, un periodista alicantino hizo un trabajo muy hermoso en la sociedad de

prensa de Alicante que lo reprodujeron algunos periódicos y hubo otros trabajos... Pero en general la crítica fue menos de la deseada, como lo es también para otros colegas españoles que hacen obras militantes, o de izquierda, o más pensantes.

¿Qué diferencias y que similitudes apreciaste entre la acogida que ha tenido la obra en Cuba y en España?

No han sido tantas las diferencias, como era de esperar, porque si bien las funciones de Alicante y de Orihuela tenían un público más conocedor del tema, también la de Linares por lo que te explicaba, en las demás la reacción fue similar a la de Cuba. Yo creo que el espectáculo de Celdrán está dirigido a los que conocen la vida de Pablo de la Torriente Brau y Miguel Hernández y a los que no, y en ese sentido estableció buena comunicación con el público español y de otros países que asistieron, porque fueron cubanos, otros latinoamericanos...

¿Concluyó ya sus presentaciones *Reino dividido*?

Pregunta que ojalá tenga respuesta positiva... La idea es que tenga en Cuba al menos una temporada más, pero no tenemos fecha exacta de cuándo se presentará en este verano... En el exterior, imposible; con las presentaciones en España logramos una proeza: el Centro *Pablo*, la Fundación Cultural *Miguel Hernández*, de Orihuela, la delegación de Juventud y Deportes del Ayuntamiento de Sevilla, Tania Cordero como productora, y todos... Hacía muchos años que no iba una obra cubana de varios actores a España, y a Europa; los técnicos en los teatros nos decían que aún en el teatro español, que no viene del fin del mundo como nosotros, sino que viaja de Valencia o de Madrid, son cuatro o cinco actores en escena, nueve como tenemos nosotros, en condiciones de teatro no del circuito super uno, es todo un lujo. Nos dimos un lujo artístico, ético y cultural.

¿En qué trabajas actualmente?

Las actividades de *Reino dividido* me ha hecho trabajar poco y eso me tiene preocupado. Esta gira fue muy costosa, valió la pena, pero fue muy costosa a nivel de ritmo mental... Estoy trabajando en un ensayito sobre Virgilio Piñera y las relaciones entre su narrativa y su teatro... Estoy leyendo mucho y tratando de terminar un libro, de Tania Cordero y mío, paralelo a esta obra de teatro, que es sobre las relaciones de Miguel Hernández con los cubanos de su época, no solo con Pablo, sino con Juan Marinello, con otros muchos, y no solo con los cubanos, sino también con los españoles que estuvieron por acá en esos años.

Acabas de presidir el jurado del Festival de Teatro de Camagüey, por lo que viste lo último en la escena cubana... ¿Cuál es tu diagnóstico sobre la salud del teatro de la Isla?

Bastante buena, y en Camagüey hay además un muy buen público. Se presentaron espectáculos de todo tipo. Me gustaron mucho las compañías que trabajan el teatro para niños, como *Los cuenteros*, de San Antonio de los Baños, quienes, fuera de la capital, desprenden una energía, una cubanía, una singularidad notable. La obra que obtuvo el Gran Premio de la Crítica fue *Final de partida*, dirigida por Carlos Celdrán precisamente, fue un espectáculo muy notable. Y así, hubo piezas muy interesantes, incluido un teatro un poquito más ligero, como el de Raúl Martín, con *La primera vez*. Martín, que ha sido un especialista en Piñera, logra con un texto sencillo, un espectáculo muy hermoso. En general soy bastante optimista sobre la salud del teatro cubano, aunque uno siempre quiere más.

SATISFECHO BORGES-TRIANA POR RECIENTES JORNADAS ESPAÑOLAS

Por Vivian Núñez

El periodista y crítico cubano Joaquín Borges-Triana acaba de regresar de España, donde integró la delegación del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* que participó en la Feria del Libro de Sevilla, experiencia que considera muy positiva.

En la Feria de la capital andaluza Borges-Triana presentó su último libro *La luz, bróder, la luz*, de Ediciones *La Memoria*, sello editorial del Centro, el cual, dijo, tuvo la acogida que había esperado.

“Hay que tener en cuenta -nos dijo- que se trata de un texto acerca de un tema no cercano para el público de Sevilla, por tanto era imposible esperar que las ventas del libro fuesen elevadas. Dentro de tal condición, pienso que tuvo una salida buena, durante todos los días de la Feria se comercializaron algunos ejemplares y sobre todo, el día en que el libro se presentó, como es lógico, se vendió mucho más. En resumen, yo quedé satisfecho”.

Interrogado sobre cómo valora su participación en la Feria, señaló que para él, como autor, “fue hermoso participar en una feria internacional en la que se presentaba una obra mía”.

Acerca de la presencia del Centro *Pablo* en el evento la consideró tremendamente positiva. “Los libros y discos llevados por el Centro a Sevilla, así como todo su quehacer junto a la Delegación de Juventud y Deporte del Ayuntamiento de aquella ciudad, le otorgaron un significado especial a la Feria y contribuyeron a que la misma vaya asumiendo un perfil no local sino internacional y que la cultura desempeñe un creciente rol protagónico en el evento, algo que según me explicaron no ocurría con anterioridad”, puntualizó.

Durante su permanencia en España, Borges-Triana impartió una conferencia en Alicante, por invitación del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de esa ciudad. El tema: “el mismo del que siempre hablo, es decir, la música cubana hecha de los ochenta hacia acá, tanto en la Isla como en la diáspora”.

Sobre la reacción del público a su conferencia, apuntó que fue de sorpresa, como le ha sucedido en ocasiones anteriores. “Ocurre que internacionalmente hay un casi absoluto desconocimiento en cuanto al hecho de que en Cuba hay una corriente muy fuerte de música popular urbana y que aquí tenemos bandas de rock, hip hop, pop, tecno, house, reggae o una cancionística en la que son hibridados todos esos distintos géneros y estilos musicales”, enfatizó.

Dijo tener la suerte de profundizar en el tema, no solo en la universidad de Alicante, sino en varias entrevistas que le hicieron para hablar de su trabajo como investigador y en especial de su libro *La luz, bróder, la luz*. En ese sentido destacó la realizada para un muy popular programa de Radio 3, en Radio Nacional de España.

COMO LO PIENSO LO DIGO

“LA OBJETIVIDAD SUELE SER UNA MENTIRA”

(Versión de la conferencia ofrecida por Alfredo Guevara en la Facultad de Comunicación de la Universidad de La Habana, 5 de mayo del 2010)

Me hubiera gustado tanto ver una película para empezar porque aunque soy un cineasta parcialmente de vacaciones me sigue interesando el cine y descubro en algunos cineastas grandes lecciones del periodismo. Del periodismo que debía ser. Me refiero a la película que sirvió para finalizar el 31 Festival de Cine, la película sobre Chávez que hizo Oliver Stone, creo que son de las últimas películas-reportajes, una gran lección de periodismo.

Tengo muchos años pero he pasado la vida entera militando a favor de una causa u otra. Muy joven era anarquista, después devine marxista, he sido siempre un libertario y lo voy a seguir siendo. Lo primero que quiero decir a partir de mi propia experiencia es que un periodista que no milite en lo que quiera no podrá ser jamás buen periodista. Puede ser un periodista a la usanza occidental de la cual formamos parte, de Occidente, de este mundo iniciado por los griegos y que ha llegado hasta nuestros días con algunas marcas desde entonces. Aunque evolucionando hasta los conceptos, y naturalmente para expresar los conceptos, revolucionando la palabra, entre ellas la palabra democracia.

Empiezo por hablar de militancia pero no estoy hablando de militancia partidista, estoy hablando de pasión. De creer en algo y entregarse a ese algo a toda costa. El periodismo que se enseña en las escuelas de periodismo de los países que conozco: Francia, España, Canadá. Bueno no voy a hablar de los nuestros de América Latina que también conozco pero que no pueden ser más subdesarrollados ni más miméticos de lo que son, de serlo más simplemente no serían.

En esas escuelas la palabra objetividad tiene un gran error: la objetividad suele ser una mentira. Yo tengo horror de ciertas palabras en el terreno que me estoy situando, tales son objetividad, prudencia...la objetividad siempre es una falsificación, la prudencia siempre es una falsificación y las dos vienen acompañadas, quiéranlo o no, de la mentira o de una mentira parcial. Hace apenas unas horas tuve un encuentro con uno de los periodistas más destacados y, a veces, no sé si voluntariamente o involuntariamente agresivo. Tuvimos una conversación muy cordial con este periodista sobre una de las manifestaciones de este tema: no la objetividad sino el equilibrio. Yo no le pedía ni remotamente parcialidad, semi-parcialidad, reconocía que no decía mentira, pero no decía tampoco verdad; decía en sus obras la verdad que le convenía a sus objetivos. Es decir militaba o lo hacía militar la publicación para la que trabaja. Cuando digo equilibrio no digo objetividad: un periodista tienen que abordar la objetividad tal y cual es, pero tiene que tener su objetividad, debiera tener su modo de ver, diría mejor.

Recuerdo que cuando era muy joven, José Antonio Echeverría y yo planeamos robarnos unos materiales de una empresa filmica de cine y noticiero, de la que era el propietario y director el señor Alonso. Pero el plan que habíamos hecho se frustró, porque el proyecto apareció en el bolsillo de alguien que cayó en el asalto al cuartel *Goicuría*, no sabemos cómo ocurrió aquello. El proyecto se paralizó, José Antonio fue asesinado y yo me quedé en el aire. Y un día lo realicé. Consistió en tomar los materiales de esta gente que estaba vendida a Batista, filmados a favor de la dictadura y convertirlos en material a favor de la Revolución. No hay nada más fácil para hacerlo si uno tiene la técnica y un poquito de talento, es decir: tomas las imágenes le das otro montaje, otra edición, un texto adecuado, le pones la música que haga vibrar el corazón de los espectadores. Estos materiales no los usamos en Cuba pero lo usamos para la solidaridad con la Revolución en Estados Unidos y en algunos países de América Latina. Y las salas de cine vibraban ante un material que defendía la Revolución, denunciaba al batistato y que había sido filmada a favor de Cuba. Yo no les puedo mostrar esos materiales porque ahora están perdidos en los archivos del ICAIC donde los deposité, algún día aparecerán, esas cosas son así.

Pues Oliver Stone realiza lo mismo con Chávez, toma las noticias de los noticieros norteamericanos -claro que en este caso las compró, no las tomó- y va demostrando cómo va siendo convertido en un demonio Chávez. Yo soy de los que cree -y por favor entiendan mis palabras- que la verdadera inteligencia siempre tiene un poco de demoniaco. Si no hay un poco de diablura, la inteligencia no se da del todo. Oliver Stone hizo más coherente a Chávez. Yo soy un chavista rabioso contra mi voluntad porque admiro la obra y no soporto el lenguaje. Ese no soportarlo no es permanente; hay momentos de Chávez que son brillantes. Cuando uno hace un montaje lo hace a favor de lo que cree.

Qué tristeza me da pensar, no en ustedes, pero en tantos jóvenes que encuentro en nuestro país, vacíos e insensibles a algo muy importante. Las cosas que vivimos en la vida cotidiana son demasiadas duras, demasiado amargas, a veces nos lastiman tanto en la vida y en la vida de nuestras familias, y es lógico que se desarrollen ciertos rasgos de insensibilidad, de desesperación y de rechazo; que el lenguaje de la Revolución a veces resbala, no de la Revolución, sino de los personeros, voceros... bueno en nuestro terreno, en el terreno de la prensa, en el terreno de la televisión. No sé en la radio porque la oigo poco; me han dicho que es mejor. Ojalá que así sea. Pero lo cierto es que nuestra prensa es muy pobre, no es convincente y aun en los mejores casos como *Juventud Rebelde*, que empieza a mostrar una cierta transformación, tampoco logra golpear como yo quisiera que golpeará nuestra prensa. Pero eso no depende de falta de pasión o insensibilidad, depende de normas. Ustedes tienen una suerte enorme: ser muy jóvenes, a ustedes les tocará, según se desarrolle la Revolución y se puedan dar algunos pasos que hay que dar para no perecer. Que hay que dar y que se darán, con voluntad o sin voluntad; yo creo que con voluntad.

Yo no represento mi generación porque no cumplo cargo alguno, pero la represento ante mi conciencia porque somos muy pocos los que quedamos; se está exterminando muy lentamente

por razones biológicas, la generación que protagonizó desde el inicio el proceso revolucionario. Pero está Raúl ahí y algunos otros en los que confío totalmente. Yo creo que los pasos que hacen falta dar se van a dar vivos nosotros, porque si no fuese así, en la Historia será algo terrible. Sería terrible que la interpretación que después hagan los historiadores de la primera generación sea que no fueron capaces de dar este paso. Yo creo que aquellos a quienes les toca, están listos para dar el paso, lo importante es que ese paso se dé y que los interpretadores del futuro no tengan que decir: tuvieron que desaparecer biológicamente para que ese paso se diera. Es un paso que no entra en ruptura ni remotamente con la vocación socialista del proceso revolucionario y de su vanguardia, vanguardia que se va renovando -más lentamente, menos lentamente- y de la que acaso muchos de ustedes pasarán a formar parte en el futuro. En realidad hasta que no se tiene la responsabilidad en la mano -la responsabilidad con poder de decisión- no crecen los seres humanos, se convierten en adormilados seres más o menos adormilados, esperando a ver cuáles son las decisiones. Pero estoy seguro que cuando a ustedes o a otros de su edad, les toque hacer lo que haya que hacer y tomar decisiones, algunos demostrarán que no sirven mucho, otros demostrarán que sirven un poco y algunos serán protagonistas de la nueva vanguardia.

Volvamos al periodismo, decía que solo desde la militancia -que es así como llamo a la pasión y a la parcialidad apasionada- se puede hacer, para mí, verdadero periodismo. Desde muy joven todo el grupo de mi generación hacíamos periodismo. Raúl, en la Universidad, dirigía el periódico *Saeta*; Martí se sirvió de un periódico; Lenin no consideraba que se podía llevar a adelante la Revolución sin un periódico, sin un documento de expresión; y así el periódico es siempre el heraldo en el que se recogen el conjunto de ideas que hayan de movilizar la conciencia para hacer algo. Si algunos de ustedes, instruidos por las ideas que todavía circulan, creen en la objetividad, bueno, ya tendrán tiempo de desilusionarse. Gran periodismo lo hace quien tiene grandes pasiones: Martí fue uno de ellos, hizo gran periodismo internacional; Carlos Marx, Alejo Carpentier, García Márquez, Mariátegui; y Mella fue gran periodista en su cortísima vida. Defendiendo causas: ese es el verdadero periodismo. No obnubilado por defenderla a toda costa. Leerse un trabajo periodístico de Carlos Marx o de José Martí es ver trabajos de verdad profundos, que persiguen una causa y un objetivo. Yo no sé cómo les enseñan a ustedes el periodismo. No hay muchos ejemplos para demostrar, en la Cuba de hoy, de gran periodismo; para que les sirvan de modelos. Yo creo francamente -y es lo que defendí en el cine en mi época del ICAIC- que hay que partir siempre del ejemplo más alto, hay que proponerse ser el mejor de los mejores; si lo logran o no, es otra cosa. Pero Dios mío, qué ejemplo les podemos poner. Dónde están esos paradigmas en nuestro periodismo; no sé los profesores que estén aquí cuánto trabajo pasarán para citar un paradigma contemporáneo en el periodismo. Pero yo soy un optimista profesional y yo estoy seguro -y por eso me he atrevido a venir aquí- que si ustedes se preparan bien, si siguen el camino de cultivarse profundamente y con rigor, de abrirse el abanico a todas las manifestaciones de la cultura, podrán ser algún día, -y cuando las oportunidades lleguen (que no tardarán)- eventualmente, grandes periodistas.

Impresiones del encuentro

Alfredo Guevara: “Yo la paso bien siempre que estoy con jóvenes, yo lo que no quiero es una reunión de viejucos, el viejuco soy yo. Entonces siempre que esté rodeado de jóvenes estoy feliz y siempre que sean francos conmigo y me permitan ser francos con ellos... bueno, es lo poquito que puedo dar y es lo que doy”.

EL DIÁLOGO ENTRE CUBANOS. APUNTES PARA EL DEBATE

El pasado no se puede ya cambiar, pero las percepciones que lo han determinado sí son susceptibles de ser criticadas, revisadas y superadas mirando hacia el futuro. No propongo nada que implique la renuncia a una moral socialista, sino quizás, más bien, de una condición para llegar a la misma.

Por Aurelio Alonso

(Ponencia presentada en la X Semana Social Católica, efectuada en junio del 2010 en La Habana)

La definición del tema "Diálogo entre cubanos" supone tomar en cuenta un arco muy extenso y variado de situaciones que han hecho de este problema uno de los más complejos y sensibles para nuestra nación. No creo que vayamos a lograr una propuesta de solución en el reducido espacio de nuestro panel, pero que lo pongamos sobre la mesa, "dialogando" ahora mismo al respecto, me parece un buen comienzo para retomarlo en nuestros días. Es obvio que, como probablemente las de ustedes, mi exposición va a tener que limitarse a intentar algunas valoraciones cruciales.

No puedo eludir comenzar con algunas consideraciones conceptuales que enmarquen lo que quiero presentar. Cuando no lo hago suelo correr el riesgo de dejar vaguedades en el camino. En primer lugar quiero recordar que, para la cultura occidental el diálogo fue, antes de Aristóteles, el modo más generalizado de expresión del pensamiento filosófico: conversar, preguntar y responder, discutir confrontando criterios. ¿Optaron por ese camino privilegiado del saber o constituía en sí mismo un eslabón histórico insalvable del proceso de conocimiento? O tal vez ambas afirmaciones sean válidas por igual.

De todos modos, no pretendo que nos remontemos ahora en su historia para explicar sus significados presentes. Significados cargados de diversidad que el desarrollo mismo del concepto y el devenir de la sociedad le han impuesto.

Me voy a atener entonces a una convención, que trataré de resumir antes de seguir adelante: diálogo es comunicación y entendimiento; no es incomunicación, ni debe ser comunicación sin entendimiento. Diálogo no ha de confundirse con persuasión, captación, proselitismo, condicionamiento o imposición. Diálogo no se puede enmarcar en pretensión alguna de hegemonía, puesto que expresa una relación marcada por la reciprocidad. Diálogo implica tolerancia, en el sentido de la capacidad de asimilación recíproca de la razón del otro. Diálogo significa lo opuesto a incomunicación, exclusión, choque.

El concepto de diálogo puede ser definido, al igual que otros conceptos, en contraposición con su ausencia, es decir, con lo que no es, con su contrario, que vagamente podría referirse a la carencia de comunicación, se origine esta última en la estricta falta de contacto o en algún grado de antagonismo.

Una socióloga argentina destaca que "se podría afirmar que el diálogo sostiene con su dinámica todas las redes culturales que conllevan información e involucra a los miembros de cualquier grupo humano. Reconocer la presencia del diálogo en la actividad humana supone una valoración ideológica, una posición ante el saber, una relación con el poder y una determinación práctica de configuraciones éticas particulares"[1].

Perdonen si esta introducción se les hace un poco larga pero, para mí, satisface una necesidad de comenzar aclarando algunos trazos conceptuales que anteceden a la posibilidad de referirme con comodidad diálogo entre cubanos, como al diálogo en cualquiera de sus dimensiones. Antecedentes -los atinentes a la definición del diálogo- sobre los cuales también sería necesario dialogar desprejuiciadamente.

Paso de inmediato al tema de Cuba, que nos ocupa hoy.

Las revoluciones se identifican por desordenar de manera rápida (impronta de destrucción) para producir otro orden distinto, correctivo, nuevo (impronta constructiva), a menudo no tan rápido (nunca tanto como la que precede), a menudo con desprotección ante lo inesperado. Un orden asentado siempre en otros patrones, más que por el desplazamiento de liderazgos, por el cambio radical de reglas: la radicalidad es un elemento distintivo central.

En el caso cubano, que se inscribió muy pronto después de la victoria en la tradición socialista fundada por la revolución bolchevique, identificamos la radicalidad con el proceso de expropiación y centralización estatal de todas las esferas de poder ("estatización"): político, económico, ideológico, moral. Todo lo impregnó sin dejar espacio alternativo a su verticalidad. Me limito en este instante a consignarlo, sin justificaciones ni críticas.

Hemos aceptado normalmente la idea de que la radicalidad que fue desencadenada constituye una superación del Programa del Moncada, al cual respondían en medida no despreciable reformas sociales de alcance nacional efectuadas en los primeros cinco años. Sin embargo, quizás sería más exacto decir que se introdujo otro patrón de radicalidad diferente al que constituía el punto de partida. No me meto aquí en el debate histórico de si hubo opción o no la hubo (siempre el fatum). Podemos cuestionarnos si fue inevitable o no la radicalidad que tuvo lugar, pero no podemos cambiar la historia recorrida: como siempre, tenemos que actuar desde donde estamos y a partir de lo que somos.

El tema del éxodo, la diáspora o la migración -el término "exilio" solo se puede aplicar en casos puntuales- cubana a partir de 1959 ha sido sumamente estudiado por expertos de allá y de acá. Sociólogos, demógrafos, geógrafos, economistas e historiadores han publicado numerosos estudios, investigaciones de terreno, en libros y en artículos especializados. Motivo por el cual me confieso incapaz de aportar, en esta presentación, explicaciones que no sean conocidas por ustedes, o que no se hallen a su alcance.

Solo quiero comentar que el debate sobre las motivaciones lo he percibido casi siempre como un debate maniqueo: motivaciones económicas vs. motivaciones políticas. Me inclino a pensar que en las oleadas migratorias que siguieron a 1959 las motivaciones se mezclan con grados diversos de intensidad, lo político y lo económico, y que a la vez hay que considerar también componentes culturales, religiosos, ideológicos, y morales. Y que el conjunto de su interacción converge siempre dentro de una relación de poder -o más exactamente, de confrontación de poderes- que contextualiza todas las diversidades.

El enjambre de motivaciones recorre un panorama amplísimo en el espacio y en el tiempo: desde los que huían de viejos compromisos, condenables en distintas medidas, con el ancient regime, o trataron y tratan de escapar de la justicia por delitos cometidos, hasta el que simplemente se rebela ante un diseño de sociedad, contra sus frustraciones, que considera agotado el proyecto social, o simplemente quiere probar su destino en otro contexto. Esto último lo hubo a lo largo del medio siglo que corre, pero seguramente con más intensidad después de 1990. Y a una diversidad creciente de destinos, no solo a los Estados Unidos, sino que se ha ido incrementando después hacia España, México, Venezuela y otras latitudes - incluso hoy, sorpresivamente se incluye en los receptores al Ecuador.

En sentido general, a medida que la composición dominante de la demografía migratoria transita de los "damnificados" por la radicalidad asumida, a los que más simplemente no quieren seguir viviendo el experimento socialista, debido a los rigores que ha sufrido el caso cubano, o debido a que quieren, en lo personal, otra panoplia de expectativas, lo normal parecería que fuera que las marcas de repudio también se redujeran o desaparecieran. El repudio desde esta orilla, como de la otra, devino un componente del conjunto de la política, y de la filosofía que informa a la política, evidenciada través de calificativos peyorativos -los "gusanos", la "escoria"-; una filosofía de castigo.

El gran déficit de la proyección desde la política cubana hacia la división de la nación no puede encontrar explicación suficiente en argumentos jurídicos, ni políticos ni económicos. Se vuelve, a mi juicio, un déficit cultural, ideológico, doctrinal y ético ante la legitimidad de la opción de migrar -y, en el fondo, la opción del disenso, a lo que me referiré después-. Percatarnos de que la migración no significa la alianza con el enemigo, sino la aspiración a vivir otras opciones. El pasado no se puede ya cambiar, pero las percepciones que lo han determinado sí son susceptibles de ser criticadas, revisadas y superadas mirando hacia el futuro. No propongo nada que implique la renuncia a una moral socialista, sino quizás, más bien, de una condición para llegar a la misma.

No he hablado hasta ahora del peso de la relación de poder, que no constituye un simple dato internacional sino todo un cercamiento en el plano de la hostilidad de la potencia hacia el vecino pequeño y desobediente que se desprende de su esfera de dominación. No he hablado de los mecanismos que ha creado y que recrea a lo largo del medio siglo, ni de las acciones que ha emprendido para ahogar al proyecto en disenso y para hacer aparecer a la comunidad cubana, como ha contribuido a hacer de Miami, como una vanguardia emblemática de confrontación, borrando de su fisonomía la diversidad que ha de serle propia, y que transita ya

por varias generaciones.

Ni aquel mundo es estático ni lo es este en el que vivimos. Es absurdo que miremos a aquella comunidad con inmovilismo, como estancada en espacio y en tiempo, susceptible a figurar como instrumento uniforme de un poder global, cuando desde ella fue que surgió una demanda de diálogo con la nación hace ya algo más de tres décadas.

Lo cual es evidente que no impide la contradicción de la persistencia de una anticultura en la derecha del polo migratorio cubano en los Estados Unidos, que es incluso la única paradoja de esta realidad, que cuenta con representación congresional. Recuerdo ahora el contundente repudio padecido por Juanes, Olga Tañón, Cucu Diamantes, y otros, por organizar un concierto en La Habana -y por tener éxito en ello-, y habría ejemplos más recientes, muchos del repudio desde la otra orilla, y no solo desde esta. Que aunque sean repudios con espectros de acciones diferentes, repudios son.

No se puede desestimar esta perspectiva: ¿cuáles son los signos hacia el diálogo desde la postura del interlocutor? ¿Y cuál el gran panorama político? Porque la voluntad de dialogar, el respeto del otro y la tolerancia tienen que ser -insisto- recíproca. No porque alguna autoridad así lo ordene, sino porque es la condición misma de existencia del diálogo.

Muchas veces se ha dicho que en el tema cubano en Washington es rehén de los sectores más conservadores de la comunidad cubana emigrada. Creo que es posible que en esto también nos hayamos equivocado. Tal vez haya servido de consuelo para seguir confiando en que de alguna manera veremos aparecer, algún día, signos claros de líneas de cambio en la mirada del Norte. Hoy pienso que es más probable que sea la comunidad cubana emigrada la que ha sido modelada como rehén de Washington. Y que la política de la Isla hacia la comunidad y hacia la emigración en general, ha caído también en esta trampa y, en línea general, no ha contribuido en medida suficiente a generar el clima de diálogo que tocaba a este país haber creado hacia su emigración como conjunto, como parte desplazada de la nación.

Lo que me interesa en este momento no es juzgar políticas del imperio sino que nos detengamos, nosotros, a pensar sobre nuestra responsabilidad, sobre nuestra incapacidad para proveer la creación de una cultura de diálogo. Para contraponer una ética de inclusión a la ética de exclusión. Para romper la barrera creada, contribuyendo a la comprensión de las razones del otro, para dejar abiertas las puertas que deben estar abiertas en lugar de cerrarlas. Para salir tanto como para entrar. Son nuestras políticas las que estamos en condiciones de perfeccionar, mejorar, cambiar. Las otras tienen que cambiarlas los otros y lo harán o no lo harán. Pero que lo hagan o no, es harina de otro costal.

El otro aspecto del asunto que me interesa subrayar en estas notas es que pienso que el tema -y el reto- del diálogo entre cubanos no se reduce a "la nación y la emigración" (lo sugería líneas atrás). Es el reto también del diálogo dentro de la nación. Creo que es urgente resolver el reto del diálogo dentro de la nación y, es más, creo de nuestra capacidad para dar respuesta al diálogo dentro de la nación depende que estemos en condiciones también de afrontar el diálogo con la emigración. No lo digo en clave diacrónica, no es que tenga que hacerse lo uno primero y lo otro después, sino que veo un vínculo muy íntimo, de la unidad de una comprensión, de una postura que condiciona lo uno tanto como lo otro.

La agenda cubana para el diálogo dentro de la nación tampoco tiene por qué tomar en cuenta las coordenadas de la política que Washington adopte hacia Cuba. Quiero añadir, así de pasada, que miro además sin esperanzas hacia la Oficina Oval, y no es mi intención detenerme a valorar el rumbo de la política exterior de la actual administración estadounidense. Existan estas u otras políticas, la política cubana hacia el diálogo nacional debe rediseñarse - sinceramente creo que estamos discutiendo estas cosas aquí precisamente porque la perspectiva de cambio en esta dirección da muestras de avance.

Quiero terminar estas apreciaciones recordando que la humanidad está viviendo tiempos de incertidumbre y que esto entraña también una sostenida crisis espiritual: conceptual, de paradigmas y de valores. Que el diálogo, que debió constituir la gran conquista de los años 60 del siglo XX, se ha convertido en uno de los problemas y los retos claves del siglo XXI. El

diálogo es una realidad aún muy incompleta, imperfecta, pobremente lograda. Es sobre todo un desafío: el desafío con el cual comienza el siglo. Y esto no es válido solamente para los cubanos, es una afirmación que toca a todas las esferas de la sociedad humana. Pero para que las cosas cambien no hay que esperar por nadie. Hay que asumir la iniciativa de cambiar.

Y no se trata de creer que lo vamos a solucionar reuniéndonos de tiempo en tiempo. O simplemente con gestos cortoplacistas puntuales. Se trata de una filosofía, de una voluntad, de una coherencia que tiene que funcionar con la iniciativa de que desde aquí y desde allá todo tiene que ser distinto de cómo es hoy. Que es una responsabilidad, y un reto de nuestra generación avanzar en esta ruta.

No ignoro que en lo que he dicho pueda equivocarme en algo o en mucho. Permítanme la vanidad de creer que no me equivoco en todo. Pero así es cómo pienso y es esto lo que pensé que podía aportar a la amable invitación de la Iglesia cubana a hacer parte del debate sobre el tema, junto a dos acompañantes tan ilustres, en esta Semana Social Católica.

Gracias.

Aurelio Alonso es sociólogo y ensayista, subdirector de la revista Casa de las Américas.

Notas

1.- Ana Camblong, en Hugo E. Biagini y Arturo A. Roig (directores), Diccionario del pensamiento alternativo, Editorial Biblos: lexicón, Buenos Aires, 2008.

A PIE DE PÁGINA

[LA LUZ, BRÓDER, LA LUZ](#)

Por Fernando Rodríguez Sosa

Muchos son los riesgos de abordar, desde una mirada crítica y, a la vez, desprejuiciada, algunos de los fenómenos de la creación artística presentes en la Cuba de estos tiempos. Sólo con un profundo conocimiento de lo analizado, a partir de un sensato y lúcido enfoque, es posible salir airoso de propósito tan ambicioso. Se ha publicado un libro que confirma tanto la validez de obras de esas características, como también lo necesario de esos textos para enriquecer el intercambio de ideas, puntos de vista, valoraciones...

La luz, bróder, la luz. Canción Cubana Contemporánea (Ediciones *La Memoria*, Colección *A guitarra limpia*, Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, 216 pp) es el título de ese volumen, que firma Joaquín Borges-Triana. Un acercamiento a un tema indudablemente polémico, que ha suscitado criterios a favor y en contra. Un tema, por cierto, aunque comentado en los medios de difusión masiva, no abordado anteriormente con la solidez, el rigor y la coherencia que expresan estas páginas.

A ello se refiere, precisamente, Joaquín Borges-Triana cuando, en el epílogo del libro, escribe:

En medio de la dorada luz de esta tarde de domingo se me ocurre pensar que, en mi aproximación al tema, los criterios aquí expuestos no habrán complacido por completo a tirios ni a troyanos, empeñados en permanecer aferrados a posicionamientos extremos de varios signos ideológicos que nos han llevado a la maniquea división de buenos y malos, de Capuletos y Montescos. La realidad de nuestra nación (expresada de diversas formas en el tipo de creación sonora aludida en el presente libro) tiene aristas tan complejas que van más allá de la dicotomía clásica representada por las dos caras de la moneda. Me quedaría satisfecho si mis palabras motivasen de alguna manera la confrontación de ideas, en mi opinión el único sendero que nos conduce a encontrar un pedacito de verdad...

La luz, bróder, la luz. Canción Cubana Contemporánea, en profunda y amena reflexión, invita a revisar la evolución, a lo largo de las últimas décadas, de uno de los más florecientes géneros de la música cubana. La generación “de los topos”, la obra creada por las mujeres, la emigración y el éxodo de cantautores de Oriente a Occidente, son algunos de los asuntos que preocupan y ocupan a Borges-Triana en este sustancial y puntual estudio de indudable trascendencia.

Periodista de profesión, Doctor en Ciencias sobre Arte por el Instituto Superior de Arte, Joaquín Borges-Triana (La Habana, 1962) desarrolla, desde hace varios años, una seria y activa labor crítica en diversas publicaciones periódicas, entre ellas *Juventud Rebelde*, con la columna *Los que soñamos por la oreja*. Es autor, igualmente, de los libros *Alguien nos está observando*, *Cúspide: evocación de un ayer con presente* y *Rock a la española*.

Es indiscutible el mérito de *La luz, bróder, la luz. Canción Cubana Contemporánea*. La ensayista, narradora y profesora Margarita Mateo Palmer, en un breve texto de presentación de la obra, comenta:

La voluntad cuestionadora y crítica de las condiciones en que se ha desarrollado la canción cubana de las últimas décadas –que pone de manifiesto las contradicciones de las instituciones llamadas a estimular ese proyecto cultural–; el afán por contribuir no solamente al rescate de un pasado, sino a abrir puertas al futuro; la visión integral de un arte cuyo análisis rebasa el plano estrictamente musical, son algunos de los valores principales de este libro que sale a la luz gracias a la eficaz gestión de un espacio que, como el Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau, ha sido cobija y amparo de errantes trovadores. La honestidad intelectual de Joaquín Borges-Triana, uno de los más tenaces seguidores de esta expresión artística, es otro de los méritos indiscutibles de esta historia en busca de la claridad y la transparencia que merece la canción cubana de este tiempo.

Con la publicación de *La luz, bróder, la luz. Canción Cubana Contemporánea*, su autor entrega un libro de inquietante y, al mismo tiempo, enriquecedora lectura. Una obra que informa, comenta, cuestiona, interroga... Mas, también un libro que abre nuevos senderos, nuevos horizontes, para conocer e interpretar un capítulo esencial de la música cubana actual. Una obra, quién puede dudarlo, de imprescindible consulta para quienes, como el propio Joaquín Borges-Triana, soñamos por la oreja.

EL CÍCLOPE DIGITAL



EL CÍCLOPE DIGITAL
UN NUEVO ESPACIO PARA LA FOTOGRAFÍA CUBANA
Por Carina Pino Santos

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* ha abierto el espacio *El Cíclope digital* dedicado al debate participativo y la entrevista a especialistas sobre una de las manifestaciones que están demandando mayor atención a su devenir en la Isla: la fotografía.

El jueves 24 de junio en la Sala *Majadahonda* Víctor Casaus, director del Centro, realizó la apertura de este proyecto que viene a sumarse a esas otras líneas atendidas por la institución como la nueva trova, el diseño gráfico, el arte digital, expresiones de la cultura cubana estimuladas por la imprescindible labor de su pequeño equipo profesional.

La primera de las acciones, en ese sentido, fue la exposición del *Festival de fotografía de pequeño formato 5 x 7*, en el que ya se proyectaba la preocupación sobre un arte que requiere de inversiones, así como de preparación técnica y formación estética.

El primer capítulo del *Cíclope*, como lo calificó Casaus, fue la exposición oral y digital del joven fotoperiodista Kaloian Santos Cabrera, quien comenzó con un recorrido histórico-visual, así como valorativo por la obra de los maestros del fotorreporterismo en Cuba. A continuación presentó su propio ensayo *Camino por Cuba: cámara en mano*, integrado por fotos de la cotidianidad de la Isla, trabajo que presentará este verano en Argentina junto a su exposición *Cincuenta veces Cuba*, como parte de las jornadas cubanas *Nuestra voz para vos*, realizadas con el aporte solidario de instituciones fraternas y amigos de Cuba, una labor del Centro *Pablo* que continua sumando a sus itinerarios el tema de la denuncia del bloqueo de Estados Unidos a la Isla.

La presentación del espacio dedicado a la fotografía proyecta abrirse a temas como los derechos de autor, la enseñanza de la fotografía y el ejercicio de los fotógrafos en las condiciones actuales del país, entre otros aspectos que se espera sean de interés no solo de los profesionales del lente, o de los artistas, sino también de aquellos que cultivan la fotografía comercial o científica, entre otras.



MOTIVOS PARA HABLAR SOBRE FOTOPERIODISMO EN CUBA

Por Kaloian Santos Cabrera (conferencia que inauguró el espacio *El Cíclope digital*)

"(...) la cámara es un cuaderno de esbozos, el instrumento de la intuición y la espontaneidad, la dueña del instante. Para representar el mundo hay que sentirse implicado en lo que se captura a través del visor".

Henry Cartier-Bresson

Con una cámara rusa Zenit y no con una pluma, como es habitual, comencé de principiante a desandar por el periodismo. Siempre cargado de inquietudes, dispuesto a asaltar, cámara en mano, cualquier rincón de la Isla, y en cada instante, un verso de Sabina revoloteando: en vez de las respuestas que buscaba/ un montón de preguntas me esperaba. Con el paso del tiempo aun no cesan las ansiedades -seña de buena salud me dice un viejo fotorreportero-, ni las canciones del flaco y menos aún las fotos por descubrir. Aunque ahora sea un lustro menos novato en la profesión, cuelgue una máquina digital NIKON D70 al cuello y tenga algunos espacios ganados para mostrar mi quehacer fotoperiodístico.

Pero... ¿cómo no estar deslumbrado ante el ineludible papel de agitador social del fotoperiodismo y su existencia como una disciplina clave dentro del periodismo? Al escudriñar en el campo de esta especialidad (imagen y mensaje fotográfico; significado/significante) estamos hablando de una práctica social reflejada en un medio de prensa. En un modo colectivo de hacer, pensar, actuar en un lugar donde se educa, reproducen y/o actualizan, hábitos cotidianos como formas de organizarse, relacionarse, informarse y participar.

Una foto se convierte en fotoperiodística para una publicación cuando ostenta una serie de atributos específicos. Son valores/noticia determinados por la política editorial del medio según las circunstancias que provocan que la foto adquiera su valor periodístico. Los hechos fotografiados deben relacionar por ejemplo inmediatez, novedad, actualidad, espectacularidad... Hay que tener en cuenta que estamos hablando de una información mediatizada y parcial de la realidad, resultado de selecciones efectuadas en cada una de las etapas establecidas del proceso formativo.

De ahí que no podemos desdeñar el uso y el contexto donde está involucrada la instantánea. El empleo de la fotografía en la prensa está subordinado a las imposiciones de orientaciones políticas, filosóficas y estéticas de cada empresa informativa. De esta forma el mensaje fotoperiodístico se fabrica desde el tratamiento mismo de la información por parte del medio. Y el grado de importancia radica entonces en el espacio, ubicación y motivos gráficos que los diferentes actores conceden a un hecho determinado.

Fotográficamente hablando de fotoperiodismo en Cuba

A inicios del siglo XX las fotografías son cada vez más populares en los medios impresos de la Isla. En las primeras décadas acontecen nuevas revistas ilustradas y periódicos herederos de muchos estilos españoles existentes desde el siglo anterior. Se destacan periódicos como *El Mundo* y revistas como *Social*, *Carteles*, *Bohemia*, entre otras.

En 1902 *El Mundo* anuncia la instauración en Cuba de una república mediatizada con una foto sobre el momento de arriamiento de la bandera norteamericana y en sustitución, izada la cubana. También pudiera citarse como relevante dentro de la fotografía de prensa en Cuba cuando en 1906 el periódico *La Discusión* publicó una foto del asesinato del general mambí Quintín Bandera.

Salvo algunos hechos, las páginas de las revistas y periódicos coexistentes en las dos primeras décadas del siglo en Cuba, reflejan un acontecer social basado en instantáneas de grandes desplazamientos burgueses.

Las influencias de las vanguardias artísticas que proliferaron en el mundo por esos años también llegaron a Cuba. "Dentro de este contexto se desarrolló una fotografía de búsqueda, sobre todo en la revista *Social*, que abrió sus puertas al Minorismo. Las fotos ocuparon a veces toda la página y se le dio a esta manifestación tanta importancia como a cualquier otra rama de las artes plásticas", escribe en un ensayo publicado en 1980, la fotógrafa e investigadora María Eugenia Haya (Marucha).

Las graves depresiones económicas en países capitalistas en los años veinte llegaron a Cuba y se unieron al tiempo hostil del gobierno de Gerardo Machado. Una parte del periodismo cubano fue foco de combate contra la tiranía. Surgieron revistas que desde sus páginas escribieron una generación de intelectuales que luchó por terminar la revolución independentista de las guerras del siglo XIX. Se dejaron ver las firmas de prestigiosos cubanos como Rubén Martínez Villena, Raúl Roa, Pablo de la Torre Brau, Juan Marinello, Enrique de la Osa o Samuel Feijoo que no solo escribió sino que también hizo fotos especialmente para *Bohemia* como en el trabajo "Acción de la escuela rural".

De esta forma nació también *Alma Mater* en 1928, órgano del estudiantado universitario cubano y otras publicaciones existente como la revista *Bohemia*, surgida en 1908 y con un perfil hasta entonces dedicado a reflejar la vida de la clase nacional burguesa; comenzó a mostrar un periodismo más apegado al reflejo de la realidad cubana de entonces.

Por su extensión, entre otras características, las revistas fueron las publicaciones que más demandaron el consumo de fotografías. Es en *Bohemia* donde por esa época ve la luz, los resortes que mueven al fotoperiodismo moderno. Sus páginas albergan, por ejemplo, el amplio despliegue gráfico de Generoso Funcasta en el trabajo "Cenizas sin muerto" escrito por Juan Marinello a raíz del asesinato del líder estudiantil Julio Antonio Mella y el traslado de sus cenizas a Cuba.

En las décadas siguientes *Bohemia* se convirtió en referencia para las revistas cubanas y sus influjos sobrepasaron el ámbito nacional. Para los años cuarenta ya se podía hablar de un grupo considerable de fotógrafos cubanos tanto en el ambiente fotoperiodísticos como en el publicitario. Generoso Funcasta, López Ortiz, Martínez Hilla, José Tabío, Contastino Arias, Joaquín Blez, entre otros; son algunos de los autores imprescindibles que desarrollaron nuestra fotografía en la primera mitad del siglo XX.

Dentro del ámbito de la fotografía de denuncia social se destacó la *Cuba Sono Films*. Fue una agencia de servicios y propaganda creada en 1938 por el Partido Socialista Popular. Se dedicaban a realizar películas y reportajes fotográficos sobre las angustiosas condiciones de vida del país. Entre sus filas se destacaban, entre otros, José Tabío y Raúl Corrales.

Por esta época es donde comienzan a desarrollarse algunos de los gérmenes fotográficos que luego tendrían su clímax en la labor reporteril de la década del sesenta. Es en el entorno publicitario de los cuarenta donde la fotografía alcanza prominencia como nunca antes. “Resultaba una opción gráfica de considerables ventajas técnicas para su realización e impresión en los distintos soportes: las revistas comenzaron a emplear en la contracubierta y en la doble página, con un gramaje mayor de papel, la impresión de fotografías en colores; de igual forma el formato más grande del cartel comenzó a emplear fotografías”, apunta el investigador y crítico cubano Jorge Bermúdez, Doctor en Ciencias de la Información y autor de varios libros sobre gráfica.

Los gloriosos años sesenta en Cuba

Tres números especiales de *Bohemia* en 1959 con motivo del triunfo revolucionario sirvieron de bisagra a la etapa gloriosa del fotoperiodismo cubano. Estas ediciones tuvieron una tirada de 1 millón de ejemplares y fueron nominados *Bohemias de la Libertad*. El 11 de enero saltó el primer número con 208 páginas, el 18 del propio mes continuaría su segunda parte y, el 1ro de febrero, la tercera.

El magazín hizo un amplio despliegue gráfico nunca antes visto en medios nacionales. Los temas se centraron en el triunfo del pueblo y el Ejército Rebelde; la marcha triunfal de la caravana de la libertad por toda la Isla; un recuento de los crímenes cometidos por la tiranía derrocada a lo largo de su estancia en el poder y los juicios públicos celebrados a los esbirros de la dictadura de batista. Muchas de las fotos nunca habían sido publicadas motivo de la férrea censura establecida en Cuba desde el golpe de estado de Fulgencio Batista, el 10 de marzo de 1952.

Comienza en Cuba una etapa fecunda en muchos sentidos a partir de enero de 1959. Es unánime el respaldo del pueblo al gobierno revolucionario y a las nuevas transformaciones sociales. “Fue a la fotografía a la que le correspondió con mayor fuerza que a cualquier otro género artístico expresar su relación con la sociedad, pues fue el valor testimonial quien definió el carácter social y respaldó el planteamiento político elevando a través del arte lo cotidiano”, escribe Lesbia Vent Dumois en el catálogo de la muestra *Cuba: imágenes de una Revolución*, en 2007, en Alemania.

Sin dudas, un factor importante en la proyección del nuevo sistema periodístico fue la fotografía. A partir del 59 gracias a la fotografía la Revolución y sus personajes, le dieron la vuelta al mundo.

“El movimiento fotográfico fue la expresión artística más representativa de la revolución en su nacimiento. Fue esta manifestación, por su propia naturaleza, la que primero dio respuesta –en bloque-, como imagen artística, a los imperativos políticos y estéticos del nuevo proceso. Y no es de extrañar que este haya sido el momento de mayor reconocimiento del valor social del fotógrafo y la fotografía en Cuba.

(...)

Fue en la prensa donde se hizo evidente que la fotografía hablaba un nuevo lenguaje, donde se expresaron con mayor claridad las agudizaciones de la lucha de clases”.
(María Eugenia Haya, Revolución y Cultura, 1980)

Aunque periódicos tradicionales siguieron su curso y se destacaban en la parte fotográfica como es el diario *El Mundo*, lo cierto es que la mayor parte de esa iconografía épica, fueron publicadas en el periódico *Revolución* y la revista *INRA*, del recién creado Instituto Nacional de la Reforma Agraria. La fotografía tuvo en las páginas de estos medios, el mejor momento de la historia del fotoperiodismo en Cuba. Las imágenes tenían reservadas grandes espacios y

versatilidad de géneros como -el fotorreportaje- para abordar los más diversos temas. Se hizo habitual ver publicadas instantáneas a tamaño completo de una página. La artista plástica Vent Dumois, en el catálogo ya referido también anota:

“Si la revista *Life* mostraba con orgullo los ensayos de Eugene Smith, y la revista *O’Cruceiro* la obra de José Medeiros, Cuba lanzaba *INRA* apoyada en el talento de Raúl Corrales como editor de fotografía. Allí estaban los hechos al alcance de la mirada, un mundo que no necesitaba intermediarios, se expresaba por sí mismo, testimoniarlo, convertirlo en historia gráfica, en memoria colectiva era el reto. La Revolución estaba allí, sólo había que captarla, afirmaba Raúl Corrales, acompañado de Ernesto Fernández, Agraz, Tirso Martínez, Canales, Ante, Salas, Mario Ferrer y Mayito, dar fe de ello en las imágenes del combate durante el ataque mercenario de Playa Girón y de la Alfabetización preñada de esperanzas que se desarrollaba en el mismo tiempo. Las armas, la derrota de los mercenarios, el hundimiento del buque madre, contrastan con las conmovedoras fotos de los alfabetizadores.

No hay hechos que no fueran testimoniados: la entrega de los títulos de la propiedad de la tierra, los momentos de la Crisis de octubre, la participación popular tras el atentado al buque *La Coubre* y ese instante que Korda capta por sorpresa y transforma la imagen del guerrillero convirtiéndola en la más divulgada en la historia de la fotografía, haciendo valederos los planteamientos de Henri Cartier-Bresson y su teoría del *instante decisivo*”.

En efecto, hurgar en las dinámicas de los acontecimientos de la naciente Revolución fue el punto de mira de la fotografía de prensa cubana a partir del 59. Desde sus hechos más heroicos, hasta el recurrente protagonismo de los personajes épicos y populares de la cotidianidad.

El ámbito fotográfico era protagonizado por jóvenes de entonces que en su mayoría venían realizando distintas labores en muchos de los medios periodísticos y publicitarios existentes en el momento. Por ejemplo: Osvaldo Salas trabajó para importantes medios de noticia en Nueva York; Jesse Fernández estuvo en la prestigiosa revista *Life* y Raúl Corrales junto a Oscar Pino Santos había hecho algunos trabajos fotorreporteriles para la *Cuba Sono Films* en zonas rurales de la Isla antes de 1959. Por su parte otros estaban vinculados a la imagen por la parte publicitaria. Liborio Noval, era laboratorista de los estudios Siboney perteneciente a una firma publicitaria y Alberto Díaz, Genovevo Vázquez y Luis Peirce, tenían el versátil estudio fotográfico Korda.

En sentido general la madurez y los conocimientos para hacer fotografía de prensa, los fueron obteniendo con el trabajo diario. Sin embargo tenían a su favor que, ya desde los años cuarenta, se había visto en Cuba, sobre todo en el campo publicitario, el incremento del uso de la imagen en detrimento del lenguaje escrito y la representación más naturalista de la realidad pasaba a ser paulatinamente del dominio de la imagen.

A partir de los fotógrafos cubanos de los sesenta, comienza a verse una marcada destreza técnica e empírica que legan a sus semejantes de las décadas posteriores. Los que graficaron los primeros años de la Revolución tuvieron que adaptarse a las pocas condiciones materiales que en sentido fotográfico existían -existen- en Cuba.

Plano en picado: fotoperiodismo después de los sesenta

Las características y temáticas de los sesenta se mantienen en sentido general durante los años setenta y parte de los ochenta. Una etapa para Cuba muy larga, enlazada por diversos acontecimientos de índole social, económica, política y cultural. Los setenta cubanos muchos sociólogos y estudiosos, los circunscriben desde el año 68 hasta los primeros años de los ochenta.

Según la crítica de arte y profesora Grethel Morell, en materia de historia de la fotografía es similar. Los setenta se enlaza con la mejor tradición reporteril de los primeros años de la Revolución y, “fotográficamente hablando, concluyeron en 1984 con el tercer Coloquio Latinoamericano de Fotografía y con la Primera Bienal de La Habana, el positivado de la

realidad -al menos el que recogía los laureles de la Historia- giró sobre sus propios parámetros de creación, recepción y *establishment*".

Tomando como partida el año 68, es una etapa donde se crearon diversos espacios -y la mayoría ya desaparecieron- que propiciaban el realce de la imagen fotoperiodística. Para la fecha ya no están los periódicos tradicionales y *Revolución* y *Noticias de Hoy* dan paso a *Granma*, *INRA* pasa a ser la revista *Cuba* y surgen la revista *Fototécnica* de la Unión de Periodistas de Cuba (UPEC), *Verde Olivo* de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR), *Moncada*, entre otras. Concursos como el Salón Nacional 26 de Julio de la UPEC y de Propaganda Gráfica auspiciados por el Departamento de Orientación Revolucionaria (DOR). Es una época donde los periódicos y revista comenzaron a estrechar el espacio del que gozó la fotografía en los sesenta. A pesar de todo siguieron llegando buenos reporteros gráficos aunque no en todos los ambientes la calidad era la misma.

Grandes líneas temáticas como la zafra, encontraban espacio en amplios reportajes. Por supuesto, como la mayoría, la mirada fotográfica estuvo casi integra en la contienda de los 10 millones en el año setenta.

Adelaida del Juan, crítica de arte, considera en un coloquio dedicado a la fotografía cubana y convocada en 1980 por la revista *Revolución y Cultura*, que el aspecto temático en esa época no fue una traba. "No es solo la temática, extraordinaria, rica y desafiante que es la revolución misma y todas sus facetas, sino como se ve esa temática. Eso es lo que da la tónica y lo que nos permite hablar de una fotografía cubana de estos momentos -se refiere a los setenta-. Lo importante es que se hace con eso, cómo se mira eso, qué se está dando a través de eso. Y el ojo que mira, la imaginación, el vuelo imaginativo, ofrece la visión cubana. Puede ser mejor, pero, regular, en fin no se trata de un análisis cualitativo, pero una característica de lo mejor de nuestra fotografía en estos veinte años, es haber logrado trasladar esa imagen; aspecto -por otra parte- difícilísimo, porque es algo que se escapa con mucha facilidad".

Al respecto, comenta J. J. Vidal, fotógrafo y jefe del Departamento de fotografía del Ministerio de Cultura en el mismo conclave: "Con el tiempo, en nuestro país la fotografía fue decayendo y convirtiéndose en un medio informativo de apoyo a la prensa, aunque se sigue haciendo buenas fotos. Y esto lo relaciono con el "boom" mundial de la fotografía que -contrariamente a lo sucedido en Cuba, donde ha ido decreciendo su valoración- ha posibilitado a publicistas y sociólogos valerse de las imágenes fotográficas para transmitir ideologías, valores morales. Los últimos diez años han sido más que un "boom", una explosión de imágenes a través de todos los medios de difusión masiva".

Roberto Fernández Salado, fotógrafo de *Bohemia*, refiriéndose en particular al perímetro de la prensa, opinó en aquella ocasión: "En las redacciones de los periódicos y revistas no existe un individuo que tome las fotos en sus manos, las valore, las proteja de las cuchillas de los emplanadores, y defienda así el trabajo de los fotógrafos. Pero sí hay quien defienda al redactor porque a él no hay quién le corte una línea sin previa consulta."

Raúl Martínez, fotógrafo, diseñador y artista plástico, manifestó en ese encuentro que las cualidades y los aciertos de los fotógrafos cubanos de entonces, pasaba por una falta de crítica con respecto a pequeñas deficiencias en el trabajo, a la persecución de una idea, a la presentación a características técnicas.

En sentido general fue notable la subvaloración de la fotografía en la Cuba de los setenta. Un aspecto que resulta paradójico si tenemos en cuenta, que desde principios de la década, hubo una explosión de la fotografía en el mundo. En Cuba, se consolidó el gremio de profesionales en la materia y muchas instituciones contaron con departamentos de fotografías. Para la fecha, Alberto D. Korda, era fotógrafo de la Academia de Ciencias de Cuba y jefe del Departamento del tabloide *Opina*; Raúl Corrales, responsable del Departamento de fotografía y microfilm de la Oficina de Asuntos Históricos del Consejo de Estado; y Alberto Figueroa, fotógrafo y camarógrafo del Ministerio de Educación.

Para finales de los ochenta el panorama no difiere mucho a no ser la continua minimización de la imagen fotoperiodística. *Granma*, en su edición del 23 de junio de 1990, publica: "Se acentúa la incertidumbre ante los recursos que podamos recibir de la Unión Soviética y crece en

consecuencia la expectativa real de que tengamos que pasar en cualquier momento a lo que se ha denominado como el Período Especial en tiempos de paz”.

De esta forma las mayores afectaciones en los medios de comunicación estuvieron en la prensa plana. Cerraron algunas publicaciones como *Bastión*, órgano de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR) que tenía 50 mil ejemplares. Otros redujeron su tirada y pasaron a ser semanarios como *Trabajadores* y *Juventud Rebelde*, que tuvo que restringir en un 87% sus ejemplares. *Granma* disminuyó su tirada en un 41.2% y quedó como el único periódico de mayor frecuencia, de martes a sábado.

Por supuesto, los materiales fotográficos se hacían cada vez más invisibles puesto que los suministros de la prensa plana dependía casi por entero del campo socialista. En Cuba gran parte del material fotográfico era suministrado por la marca ORWO de la República Democrática Alemana.

Para una cobertura solo era destinado hasta dos fotogramas. Muchos hechos capitales de índole social como, la crisis de los balseros o la reaparición de la prostitución con el nombre popular de jineterismo, quedaron en las páginas de los periódicos sin cobertura gráfica por más motivos que los de índole material.

Para finales de la década se recuperan paulatinamente del bache las publicaciones cubanas. La fotografía de prensa comenzó su viraje hacia la tecnología digital y las páginas web. Con la inmediatez y otras bondades que ofrece la fotografía digital, los fotorreporteros dejaron atrás por completo la era analógica del mismo modo en que en las redacciones los periodistas guardaron las máquinas de escribir. Nuevas concepciones, retos y muchas posibilidades se acercaron tras el cambio del aluro de plata por el píxel.

Una fotografía del presente en una película del pasado

En Cuba, la especialidad del fotoperiodismo advierte la necesidad ineludible de precisar algunas particularidades que condicionan de forma general todas las fases del proceso de construcción fotoperiodístico en nuestros medios impresos cubanos.

Ante todo no podemos perder de vista la condición política. Hay que tener en cuenta que en nuestros medios los argumentos sociopolíticos y económicos del país determinan el accionar de la política editorial, medidos según valores/noticia pautados por el medio y que ordenan, de forma complementaria en las diferentes etapas del proceso de producción, la construcción de los trabajos periodísticos en la prensa impresa. El espacio entonces se pone en función de reflejar -en primera instancia- esos hechos que se convierten en prioridad. O sea, “sucesos” que marcan los principales ítems de la agenda temática del órgano de prensa. A su condición de excelencia política se unen otros factores como la presión del diarismo, los horarios de cierre y la imposibilidad de competir en inmediatez con otros medios como la radio y la televisión, los cuales tienen establecidos en muchas ocasiones los mismos hechos a convertir en noticias. Por si fuera poco se suma el deficiente espacio de tan solo ocho páginas diarias, en formato tabloide, y la pésima calidad de impresión –en blanco y negro- del producto final. En resumen, que cada día, los que hacemos los periódicos y revistas tenemos que librar una cruzada campal, entre otros adversarios, contra la tiranía del tiempo, el bendito espacio y las incomprendiones externas. Y no en pocas ocasiones, de esa batalla, sale la publicación con más de un rasguño, sobre todo en el espacio gráfico.

La carencia de una formación académica en la especialidad de fotoperiodismo pesa también sobre las competencias profesionales de los fotorreporteros y por ende atenta contra las actividades del proceso de producción del mensaje fotoperiodístico del periódico. Salvo cursos de superación esporádicos y de corto tiempo, la cultura fotoperiodística de los fotógrafos de prensa se instituye, casi exclusivamente, sobre la práctica y el tiempo de experiencia en el medio. Es común la conformación heterogénea de la cultura profesional de los *staff* de fotografías en Cuba.

Ahí están, guardados en los archivos, aquellos números de los años sesenta, testigos insuperables hasta ahora en la prensa escrita cubana de la labor fotoperiodística. Me refiero a

las ediciones de periódicos como *Revolución* y su envidiable suplemento cultural *Lunes de Revolución*.

Es cierto, *Revolución* salía en formato sábana, con el doble de páginas que tienen hoy Juventud Rebelde y Granma. Pero también era un periódico político, en tiempos de las maquetaciones casi artesanales, sin las inmensas bondades de la fotografía digital y menos aun de "San" Pohtoshop. Y, sin temor a equivocarme, me atrevo afirmar que la catapulta mediática de la Revolución Cubana, en los años sesenta, fue el fotoperiodismo.

Los prodigiosos sesenta ya son historia, hoy, en el 2010, mientras la inmensa mayoría de los medios en el mundo buscan y construyen imágenes fotoperiodísticas como un arma de primer orden, en nuestro país en general, la función de esa imagen se pierde entre la marea de componentes de textos y subvaloraciones fotoperiodísticas. La foto está a la deriva, en muchos casos, supeditada a cubrir pequeños espacios pre-asignados.

La falta de espacio, la condición política de la mayoría de nuestros medios, el diarismo, la falta de recursos, entre otros factores, no pueden ser una camisa de fuerza para buscar, en el quehacer diario de nuestro fotoperiodismo, propuestas visuales que atrapen al lector y les permita reflexionar sobre nuestro universo y sus representaciones.

ALREDEDOR DEL CENTRO

SILVIO: DE CITA EN CITA

Silvio inauguró, al inicio de su reciente gira por Puerto Rico y ciudades de Estados Unidos, el blog *Segunda cita*. A través de él ha realizado la crónica urgente de ese periplo, tocando temas esenciales como la relación con el público creciente que lo acompañó en sus conciertos, la petición al presidente Obama de que sean liberados los cinco héroes cubanos presos injustamente en cárceles norteamericanas y la mención del fin del bloqueo como una elemental deuda ética con el pueblo cubano y como un elemento que favorecería cambios necesarios que los habitantes de la Isla deben decidir.

El boletín *Memoria* incluye aquí la crónica final de ese viaje, escrita el viernes 25 de junio, y dos notas anteriores del trovador: la dedicada a Pete Seeger el 11 de junio, y la que dio inicio a esa bitácora digital, escrita el 24 de mayo, en la que da a sus lectores las "gracias por inundar de calor personal a este pedacito de nada que es *Segunda cita*".

Damos la bienvenida al trovador en su regreso a la tierra cubana e invitamos a continuar ese diálogo con él a través de este espacio compartible: www.segundacita.blogspot.com

EL MUNDO COLORAO

A las 12 de la noche de anoche no había ni una nube sobre la antigua provincia de La Habana. Venía en una ventanilla y primero vi pasar unas luciérnagas que, supuse, eran Nueva Gerona. Lejos, a la derecha, se veía un fulgor concentrado que parecía Cienfuegos. Pronto empezaron a pasar las tenues señales de los pueblos de la costa sur. Batabanó, Managua, y un poco más allá me pareció distinguir el fértil municipio de Güines. Era una geografía imaginaria que yo sabía probable. Mínimas claridades sobre la tierra oscura que, en la medida que descendíamos, dejaban ver un poco más de sus alrededores. Aún en ese momento, sabiendo casi donde estaba, me parecía que no era posible. Entonces miré la carita de mi hija dormida y supe que llegaríamos.

Desde la primera vez que regresé, hace décadas, cada vez que vuelvo a Cuba paso por un proceso parecido. Cuando más cerca estoy es cuando más me parece que no voy a llegar. Como si lo último vivido no quisiera soltarme. Realidades más o menos interesantes, siempre útiles, en las que se mezclan personas y lugares que la conciencia y las emociones van colocando en nichos de memoria.

Detrás va quedando el mundo inmenso, tecnológico, las luces de la escena, las míticas

ciudades, la banda ancha de Internet, las duchas que no te dan deseos de salir, los teléfonos bajo estricto control laboral, excepto para amigos.

Delante, "el mundo colorao", como decía mi abuela María. Y con lo de colorado no se refería a ideología alguna, sino al rojo sanguíneo de la enorme montaña de deberes y sueños que hacen el día a día de cualquier ser humano.

No va a ser mucho, porque dentro de unas horas me esperan en Colombia. Pero aunque fuera por un instante quiero compartir esta sensación, que seguro todos ustedes han sentido, de sentirse mínimamente a salvo una vez más.

CLEAN WATER

Anoche estuvo Pete. Le dediqué el concierto porque él es un Maestro verdadero. Lleva 91 años aprendiendo canciones de cada lugar para enseñarlas en todos los lugares. Ha dejado un pedacito de Cuba en Estados Unidos, un poquito de Africa en Italia, un soplo de España en Japón. Para Pete no hay fronteras. Si hay un reparador de sueños, ese es él. Su vida ha sido un ejemplo de fraternidad, de amor a los humanos y a la naturaleza. Él es una canción que deberíamos aprender. Tiene las mejillas rosadas y la mirada aguda, como un velero surcando una eternidad de aguas limpias. Sin dudas hay Seeger para rato. Lo dice un aprendiz.

CINCO

Queridos amigos: aunque el tiempo no me permite responderles a todos, gracias por inundar de calor personal a este pedacito de nada que es *Segunda cita*. Me encanta saber que me quieren, aunque aclaro que no necesito de halagos. También comprendo perfectamente a los que tienen sus reservas. Los leo a todos, a unos conmovido, a otros expectante, a cada uno con respeto.

Cada vez que digo la palabra todos, hago un esfuerzo por pensar en cada uno. Imagino rostros que quizá no existen, vidas que posiblemente solo ocurren en un instante de la imaginación. Decir todos es una responsabilidad que angustia, por ser una palabra que sucede demasiado rápido. Debiera ser más larga. Quizá un complicado trabalenguas, como esta cosa que nos está pasando y llamamos vida, algo tan diferente para cada cual y a la vez "lo mismo" para "todos".

EL CLUB: CRÓNICA ESPIRITUANA

Por Alain Gutiérrez

Quien quiere hacer busca medios, quien no quiere, justificaciones. Esa frase muy conocida por muchos, y poco aplicada por otros tantos, estuvo rondando este fin de semana por mi cabeza.

Hace unos pocos días fui invitado por el Club espirituano de fotografía *Fotoss* a participar como jurado en el Salón de la Ciudad 2010 de Sancti Spíritus. También en esos escasos dos días debí inaugurar una exposición personal que estoy tratando de promocionar por todo el país y como son *Almendrones*, pues a cada rato me monto en ellos y me llevo a algún rincón de Cuba.

He regresado de este corto periplo muy estimulado por las cosas que allá vi, como si se tratara de una región muy distante donde las maravillas abundan. Y sí, porque para mí fue maravilloso conocer que existe un club de fotógrafos que a pesar del corto tiempo de creado, está formando una identidad y un sentido de grupo que ha devenido avalancha de reacciones positivas y de estímulo a la creatividad. Este grupo de fotógrafos dirigidos por Álvaro José Brunet, se han aglutinado en aras de hacer arte y de ayudarse unos a otros. La mayoría de los miembros son fotógrafos sociales, se ganan la vida haciendo desde fotos para carnet hasta fotos de estudio. Son artesanos de la imagen que no se conforman con hacer lo que hacen, sino que buscan superarse y crecer como artistas, pues confían en su talento y se apoyan en sus compañeros.

Pues invitado y financiado por este Club, tuve la oportunidad de participar como jurado en un Salón donde la fotografía ocupó un espacio preponderante y con elevada calidad.

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* también premió en este Salón, y lo hizo a la obra *Obsesión*, del artista Elvys Pentón Piña, arquitecto que evidentemente ha sido contagiado con esa epidemia espirituana que convierte a muchos en fotógrafos. El premio fotográfico del Salón fue a parar a manos de Rigell Ramos Yanes por su obra *El café de cada noche*, que además obtuvo otros galardones colaterales.

Ha sido importante para mí poder conocer y compartir con este Club espirituano. Primero, porque son un ejemplo de cómo se puede encaminar y trabajar un objetivo si se hace de conjunto. No conozco acá en Ciudad de La Habana un grupo similar y si los ha habido, en este corto tiempo que llevo en los avatares fotográficos, terminan vencidos por la inacción y las trabas burocráticas.

Fotoss, el club espirituano, ha contado y cuenta con el apoyo del gobierno y las instituciones culturales y gracias a ello ha organizado exposiciones, encuentros y excursiones fotográficas. Y es que los espacios y el prestigio se ganan con trabajo y con resultados. Un ejemplo de este interés por hacer lo es la expo *Tendiendo sentimientos*, pequeña muestra de mujeres fotógrafas pertenecientes al Club, que con pocos recursos mostraron su manera de hacer y de ver el mundo a través de las lentes. Otro ejemplo de la influencia de *Fotoss* es la selección de una fotografía de Cristian, un pequeño de 10 años, dentro de las piezas que competían por un premio en el Salón de la ciudad.

Para diciembre *Fotoss* está preparando otra edición del festival de invierno. Esta vez el Centro *Pablo* quiere, y ha sido invitado, a sumarse al evento.



ALBERTO VILLALÓN Y SU MIEDO A QUERER
Por Dulcila Cañizares

Uno de los grandes de la trova tradicional cubana, Alberto Villalón Morales (7 de junio de 1882-16 de julio de 1955), nació en Santiago de Cuba —la región más profusa en trovadores— y falleció en La Habana. Fue compositor, intérprete y un notabilísimo guitarrista.

Su padre fue dueño de cafetales y otros bienes, por lo que Villalón pudo, después de realizar sus primeros estudios musicales con su hermana América y, más tarde, con José (*Pepe*) Sánchez — padre de nuestro bolero—, instruirse más, hasta alcanzar un excelente dominio en la guitarra clásica, con una técnica muy personal. Lo más sobresaliente de la interpretación guitarrística de Villalón era su modo de tocar, pues, al contrario de los otros trovadores santiagueros, él no rasgueaba la guitarra para los acompañamientos, sino que aplicaba el bordoneo, logrando movimientos melódico-armónicos correctos, aparte de que incluía notas de paso en los bajos, debido a sus excelentes conocimientos, que conformaban las características de su estilo.

Fue un meticuloso e inspirado compositor que se servía de armonías muy depuradas. Innumerables obras suyas fueron convencionales, con melodías tonales, simples, diatónicas, carentes de nuevos giros melódicos, excepto su canción “Está muy lejos”, de una perfección tal en comparación con los movimientos melódicos y armónicos de sus otras composiciones, que se puede conceptuar como una obra genial. Como acompañante era excelente y se distinguió por los bajos que utilizaba para los enlaces, magníficamente efectuados. Además, su ejecución era rigurosa e impecable, con su particular bordoneo.

En 1900 se instaló en La Habana; en 1904 tuvo la dirección del teatro *Variedades* de Palatino; dos años después compuso la revista musical *El triunfo del bolero*; en 1908 fundó y dirigió el Cuarteto *Villalón*, integrado por él (guitarra), Adolfo Colombo (quien alternaba su profesión de tenor con el degradante oficio de chulo del barrio de San Isidro, amigo del increíblemente famoso *gigoló* Alberto Yarini, según testimonio del maestro Gonzalo Roig a la autora de estas líneas), Claudio García (barítono) y Emilio Reinoso (mandolina). En 1923 ofreció conciertos en el habanero teatro *Payret* y fundó un trío con Juan de la Cruz y Bienvenido León, aparte de que fue uno de los fundadores del Sexteto Nacional de Ignacio Piñeiro, en 1927. En 1951 recibió la medalla Conmemorativa del Primer Centenario de la Bandera Cubana. Durante mucho tiempo fue profesor de guitarra.

En diversas ocasiones viajó a México, Nueva Jersey, Tampa y Cayo Hueso.

A pesar de su adinerada extracción social, Villalón no pudo sustraerse a la vida bohemia, por lo que, sin penurias, por supuesto, asistió a tertulias hogareñas, ofreció serenatas, estuvo en escenarios de humildes cines y teatros de diversos barrios —y no sólo en el gran teatro *Payret*—, participó en la conocidísima peña de Ramoncito García, al igual que en las tandas trovadorescas para la ayuda económica de cualquiera de los humildes troveros quienes, muchas veces, no tenían ni dónde dormir ni comer, y, además, no dejaba de presentarse en el selecto y más famoso sitio habanero, lugar de reunión de artistas, señores negociantes, políticos y hombres de cualquier nivel económico: el tristemente desaparecido *Café Vista alegre*, ubicado en Belascoaín entre San Lázaro y Malecón (“*Café Vista alegre*, / rincón habanero. / Peña de bohemios, que no existe ya... / Cómo te recuerdo, cómo te venero, / te evoco y me alivio de mi soledad. / [...] / *Café Vista alegre*, / si el pesar es mucho / me llevo a tu esquina, donde ya nada hay, / y cierro los ojos y en el alma escucho / la música eterna de Sindo Garay”, según la canción que le dedicara al legendario lugar el compositor Pablo García Barrios).

Alberto Villalón compuso sones, boleros, rumbas, canciones, guarachas, caprichos, claves, con obras dedicadas al amor, a la mujer, la soledad, la estrangulación, la patria, lo espectral, nuestros héroes, el paisaje cubano, los celos, la traición, lo siniestro, las flores y los olores de la isla, nostalgias y tristezas...

Entre las composiciones más notables pueden mencionarse, entre otras, “Alegre tú y triste yo”, “No te rías”, “Lo que puede el amor”, “A una perjura”, “Los muertos de esa tumba no están muertos”, “La vi rezando”, “El testamento”, “La neurasténica”, “Mi son triste”, “Jamás te olvido”, “Calla, trovador”, “Tus pestañas”, “En mis horas negras”, “Maceo”, “Morir de dolor”, “Tu esperanza”, “Boda negra”, “Eres mía”, “Mujer de fuego”, “La palma herida”, “Embriagado de ti”, “Tú no sabes amar”, “Patria mía”, “Los dos claveles”, “Canciones de otros tiempos”, “Estás celosa”, “El Yumurí”, “Suicidio”, “Martí”, “Soy muy cubano”, “Morir de dolor”, “Así somos”, “Canto a Caibarién”, “La negrita garzona”, “La queja”, “La palma”, “Cuando no tengas a nadie”, “Yo reiré cuando tú llores”, “Tus ojos me dicen” y “Me da miedo quererte”, con letra de Pedro Mata (“Me da miedo quererte. / Es mi amor tan violento, / que yo mismo me asusto / de mi modo de amar. / De tal forma me espanta / mi propio pensamiento, / que hay noches que no quiero / dormir por no soñar. // No sé lo que me pasa, / pero hay veces que siento / unos irresistibles / deseos de matar. / Respiro olor a sangre / y luego me arrepiento / y me entran unas ganas / muy grandes de llorar. // ¡Oh, si en esos momentos / pudiera contemplarte / dormida entre mis brazos! / ¡Si pudiera besarte / como nunca hombre alguno / a una mujer besó! // Después rodear tu cuello / con un cordón de seda / y apretar bien el nudo, / para que nadie pueda / poner jamás los labios / donde los puse yo”).

CONVOCATORIAS



PROYECTO ARTE DIGITAL 2010

CENTRO CULTURAL *PABLO DE LA TORRIENTE BRAU*

PROYECTO AD 2010

CONVOCATORIA

Los diez salones de arte digital convocados a partir de 1999 por el Centro *Pablo*, con el auspicio y el respaldo de diversas instituciones culturales frateras de Cuba y otros países, han contribuido a consolidar, de manera progresiva, la presencia de esa manifestación artística en el amplio y rico panorama de la cultura cubana.

Esa aventura, nacida como una apuesta a favor de la imaginación y la belleza, produjo, a lo largo de una década, el encuentro de la comunidad artística que la protagonizó con el espacio de difusión, reflexión y debate que los salones de arte digital han propiciado de forma sistemática y creciente.

Esa comunidad de artistas digitales, enriquecida sin dudas por los resultados de otras actividades protagonizadas por creadores de territorios afines –como el diseño gráfico, el cartel y la fotografía– es una de las recompensas y las maravillas mayores para el Centro *Pablo* en estos años de búsquedas y riesgos, de compromisos libertarios y participación decidida y abierta. A ellos y a ellas, a la gente que desea seguir apostando, desde el talento, a favor de la imaginación y la belleza, está dedicada esta convocatoria.

PROYECTO AD 2010

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, con el auspicio de la Oficina del Historiador de la Ciudad de la Habana, la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE); y con la colaboración del Instituto del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC) y la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) convoca al **Proyecto AD 2010** con el objetivo de continuar promoviendo los valores artísticos y culturales que propician las nuevas tecnologías y ofrecer espacio de expresión y debate a los creadores vinculados a esos nuevos lenguajes.

Estas convocatorias que serán lanzadas cada dos años alternando con la nueva frecuencia, también bianual, de los salones de arte digital, se proponen reconocer, destacar y premiar el talento y la creatividad de los participantes expresados en un proyecto de arte digital concebido y realizado a partir de las nuevas tecnologías informáticas que incluya obras impresas y obras audiovisuales.

Los proyectos que se presenten deben desarrollar una idea básica central –descrita en la fundamentación– a través de obras impresas y audiovisuales (que pueden estar acompañadas, además, de textos escritos) que se mostrarán en los espacios de Muralla 63: la Sala *Majadahonda*, la Sala de la Casa de la Poesía y el espacio expositivo situado al fondo del patio.

No se trata, por tanto, de presentar dos o más exposiciones para cubrir los espacios señalados junto a la exhibición de imágenes en movimiento, sino de desarrollar el discurso que el proyecto propone a través de esos dos lenguajes expresivos integrados en una idea común.

Cada participante (o equipo formado por varios artistas) puede presentar sólo un proyecto, de temática libre, acompañado de la siguiente información:

Título del proyecto

Nombre y apellidos del autor o los autores

Profesión

Dirección postal

Teléfono

Dirección electrónica

Instituciones y/o asociaciones a las que pertenece

Breve curriculum vitae (hasta 500 palabras)

Fundamentación

Texto que describa la argumentación, los objetivos y la trascendencia cultural del proyecto presentado. El texto puede tener hasta 1500 palabras escritas en letra Arial 10 a un espacio, en el programa Word. Debe ser entregado en soporte digital y con tres copias impresas en papel tamaño carta.

Obras impresas

El proyecto debe incluir en soporte digital, en alta resolución (300 dpi), las obras que serán impresas. El tamaño máximo de impresión (2 x 1 metro) se ajustará a las dimensiones de los espacios expositivos y a las posibilidades concretas de impresión de las obras.

Audiovisuales

Se deben presentar las imágenes audiovisuales ya listas para ser exhibidas dentro del proyecto. Para mostrarlas se contará con dos pantallas de 1 x 1 metro y con un televisor de 30 pulgadas. En la presentación del proyecto se señalarán los lugares en que se mostrarán esas imágenes. Las obras serán presentadas en DVD en norma NTSC. Además deben entregarse diez fotogramas en alta resolución (300 dpi).

Textos

Si el proyecto incluye textos impresos para ser mostrados en el discurso expositivo, deben ser entregados en soporte digital, en el tipo y tamaño de letra que se utilizarán para su impresión.

Espacios expositivos

Sala Majadahonda

Sala de la Casa de la Poesía

Sala situada al fondo del patio

En esta convocatoria no se adjuntan los planos de esos espacios. Los participantes pueden solicitarlos por correo electrónico a esta dirección: centropablo@cubarte.cult.cu, escribiendo **Planos AD 2010** en el asunto del mensaje.

Los proyectos deben ser entregados en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* (Calle de la Muralla No. 63, La Habana Vieja) **antes del 10 de septiembre de 2010**.

Premio

El *Proyecto AD 2010* otorgará un Premio Único, consistente en 1000 (mil) CUC para ser empleados en la compra, en tiendas de Ciudad de la Habana, de equipos, accesorios o insumos de computación, que contribuyan a fortalecer las posibilidades tecnológicas del

proceso creativo. El Premio será entregado al artista o al equipo de artistas que hayan presentado el proyecto ganador.

El Centro *Pablo* también asumirá los gastos de impresión de las obras y el montaje del proyecto, además del catálogo y la promoción a través de la prensa escrita y radial, la televisión e Internet.

Con la colaboración del ICAIC se imprimirán cien ejemplares de un cartel del proyecto ganador, realizado por el propio artista.

El Jurado, integrado por artistas y especialistas de reconocido prestigio, cuyo fallo será inapelable, podrá sugerir otros proyectos para ser mencionados en el acta final del evento.

Los resultados del concurso se darán a conocer a finales del mes de septiembre. La exposición del proyecto ganador se inaugurará el 2 de noviembre de 2010

Para más información sobre esta convocatoria puede dirigirse a:

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, La Habana Vieja, Ciudad de La Habana

Teléfonos 8666585 y 861 6251

Correo electrónico: centropablo@cubarte.cult.cu

También le invitamos a visitar los sitios de los Salones de Arte Digital y de otros proyectos del

Centro *Pablo* en las siguientes direcciones: www.artedigitalcuba.cult.cu/

www.centropablo.cult.cu/ www.centropablonoticias.cult.cu www.aguitarralimpia.cult.cu

Boletín Electrónico Especial **Memoria**, Número 127 / junio de 2010

Director: Víctor Casaus

Edición: Vivian Núñez

Fotografía y montaje: Alain Gutiérrez

Informática: Jesús García

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja,

Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 8666585 y 8616251

Correo electrónico: centropablo@cubarte.cult.cu

www.centropablo.cult.cu

www.centropablonoticias.cult.cu

www.aguitarralimpia.cult.cu

www.artedigitalcuba.cult.cu

<http://www.patriagrande.net/cuba/pablo.de.la.torriente/index.html>

<http://www.cubaliteraria.com/autor/pablo/index.htm>

<http://www.trovacub.net/centropablo>

RNPS: 1960